

instruction manual

**eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo
návod k použití
uputa za uporabu**



DVR 100FHD



	EN	HU	SK	RO
1.	microSD slot	microSD foglalat	microSD zásuvka	soclu microSD
2.	step up	léptetés fel	krokovanie hore	pas în sus
3.	MENU	MENU	MENU	MENU
4.	stepdown	léptetés le	krokovanie dole	pas în jos
5.	HDMI socket*	HDMI aljzat*	HDMI zásuvka*	soclu HDMI*
6.	miniUSB socket	miniUSB aljzat	miniUSB zásuvka	soclu miniUSB
7.	OK button	OK gomb	tláčidlo OK	buton OK
8.	MODE button	MODE gomb	tláčidlo MODE	buton MODE
9.	FILE PROTECTION	fájl védelem	ochrana súboru	protecție fișiere
10.	ON/OFF switch	be/ki kapcsoló	za- a vypínač	buton pornit/oprit

	SRB+MNE	SLO	CZ	HR-BIH
1.	ležište za micro SD karticu	ležišče za micro SD kartico	slot pro microSD	microSD utor
2.	korak prema gore	korak navzgor	posun nahoru	Naprijed
3.	MENI	MENI	MENU	IZBORNİK
4.	korak prema dole	Korak navzdol	posun dolů	Nazad
5.	HDMI utičnica*	HDMI vtičnica*	HDMI zásuvka*	HDMI priključak*
6.	miniUSB utičnica	miniUSB vtičnica	miniUSB zásuvka	miniUSB priključak
7.	OK taster	OK tipka	tláčitko OK	OK tipka
8.	MODE taster	MODE tipka	tláčitko MODE	MOD tipka
9.	ZASTITA FAJLA	zaščita datotek	ochrana souborů	zaštita datoteka
10.	uključivanje/isključivanje	vkjučevanje/izključevanje	zapínání/vypínání	ON/OFF prekidač

Video res:	1920 x 1080 P / FHD	Support H.264:	Yes
FPS / FHD:	30 fps / 1080 P	File format:	AVI / JPEG
Photo res:	3.0 MP	File system:	FAT 32 / USB2.0
LCD size:	3.0" (76 mm)	microSDHC:	8-128 GBmax. / Class 10+
LCD type:	IPS LCD 16:9	Charger input:	12-24 V DC
Ultra Wide Lens:	170° / 6 x Glass HQ	Fuse:	F2A / 250 V / 5 x 20 mm
Nightvision:	Strong mode	Charger output:	5 V / 1000 mA miniUSB
Aperture:	F2.0 f = 2.78	Battery:	3.7 V / Li-Po
CAMERA SENSOR:	CMOS	Ta operation:	0 °C ... +40 °C
Camera chipset:	WDF2188	Dimensions:	85 x 55 x 36 mm

car digital videorecorder

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language. After unpacking the product, make sure it has not been damaged during transport.

Keep children away from the packaging material, if it contains polybag or other hazardous components. This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision.

• It can serve as evidence in case of accident • FULL HD resolution, high definition shots • Video camera or camera mode • Increased night-time sensitivity • Extremely wide angle of view to see everything • Extra quality 6 lens objective • Solid metal covering protects in case of collision • Large 3.5" (76 mm) LCD screen • WDR: Wide Range of Dynamics • LDWS: Lane Departure Warning System • FCWS: Forward Collision Warning System • Continuous, cyclic recording; you do not miss anything • Auto start recording when motion is detected • Detects the collision and locks the recording against erasing • Parking monitor: shooting at a collision • Adjustable sensitivity G-SENSOR • Anti-shaking protection for good image quality • Date, time and registration number on the recordings • microSDHC card, Class 10+, 8-128 GB max. (not included) • Accessories: suction cup holder, USB- miniUSB cable, 3.5 m cigarette lighter connecting cable (12-24 V)

Placement, installation

Screw the holder into the hole on the top of the camera. Fix it with the plastic nut stable. By loosen the ball joint screw, set the camera to the wanted position. Place the suction cup holder on the windscreen of the vehicle in such a way that you have a good line of sight on the road and the appliance does not interfere with the driver in the view. After adjusting the correct position, fix the camera by rotating the large screw nut.

Place the device so that it does not come into contact with other objects. It may be practical to attach it next to the centre rearview mirror. The suction cup and the glass must be cleaned before the installation. Only soapy water can be used! Remove the suction cup from the windscreen every month, or more often in extreme heat or cold, otherwise it may lose its original properties. Clean it regularly before reinstalling! Do not leave the holder or the appliance in the parking vehicle on its place. In case of particular sunshine or in a strong frost remove and put it in the glove compartment or trunk.

Power supply, connection

The device can be operated from the cigarette lighter socket on the vehicle, from 12-24 V DC. Use only the supplied connecting cable! Run the cable in a circle, without injury, under the plastic frame around the windshield. It is recommended to run it above the inner rearview mirror under the edge of the roof lining, then run it to the right under the plastic mouldings to the glove compartment, under that lead it further and connect it to the cigar lighting socket. A USB- miniUSB cable (accessory) is required if you want to connect it to a computer with the purpose to copy the shots. If you have a memory card reader, you can remove the card from the camera and manage the recordings with the card reader.

The built-in Li-Po battery does not operate the camera for continuous operation, but compensates for potential surges that may occur when starting or stopping the vehicle, thus protecting the camera from malfunction. Its operating time is about 4-5 minutes, depending on the current mode and external conditions such as temperature. The accumulator should be removed after service life and disassembled by a qualified technician and treated as hazardous waste. If there is fluid leaking out of it, wear protective gloves and clean with a dry cloth. Do not open, burn or short-circuit the accumulator. Non-rechargeable batteries should not be charged! Risk of explosion! Keep out of reach of children!

- The red LED on the upper left corner goes out when charging is completed.
- If the cigarette lighter plug indicator light is off, check the condition of the fuse in the plug.
- If the vehicle's cigarette lighter socket is free of voltage after the ignition key is removed, not all extra functions are available.
- The HDMI socket is not suitable for connecting a television or monitor to this model.
- If you experience an operational problem or the product does not respond, reset the default settings by pressing the RESET (RE) button (at the bottom) with the document clip. Attention, do not place the device near the microphone (MIC) in the vicinity.

Inserting a memory card (required for operation)

Turn off the device and insert the microSD (SDHC / TF) Class 10+ memory card which has to be purchased separately. Do not force it, it can be slid in one position only! The contacts should look back, in the direction of the screen.

It is recommended to use a minimum of 8GB, but rather a 16-32 GB (max. 128 GB) card. It is important to use at least CLASS10 marked one. Otherwise, a warning text will appear on the screen after switching on. Slow memory card is not suitable for use in high definition cameras.

In addition to playing AVI and JPEG files, do not store other types of files on the microSD / SDHC / TF device as it may interfere with the operation. Use only quality memory cards. Even these do not always work well, depending on their type or status. Their operation is not always guaranteed, which does not indicate the fault of the unit.

Warning! The manufacturer does not take responsibility for the loss or damage of data etc. even if the data etc. get lost during the use of the device. It is recommended to make a copy of the data and tracks to your personal computer prior the use of the device.

Automatic start of recording

This unit starts recording automatically when turned on. And if you connect the power, it automatically turns on and starts recording. Its operation may change depending on the vehicle due to the fact that after the ignition key is removed, the cigarette lighter socket will be powered or not. For some models, the socket is constantly under voltage, then the camera must be turned on manually.

If the vehicle socket will not be energized after the (parking) ignition key has been removed, the recording will continue or timer off depending on the menu settings. The driver must connect (starting recording) and unplug the charger cable from the cigarette lighter socket, or turn on the (10.) **ON / OFF** button or start / stop the recording with (7.) **OK** button. Turning on the device always causes the start of the recording and turns on when the power is turned on. If the motion detection mode is activated in the menu, recording may start with motion.

The length of recording that can be recorded on a particular memory card depends on the selected resolution and image quality. Approximately 60 minutes of FULL HD 1080p recording requires 8GB of storage. By reducing the resolution, the recording time is significantly increased. When recording a continuous recording mode, recording will continue even when the memory card is full. The oldest recordings will be deleted at the specified cycles (e.g. every 2 minutes). To turn off the power completely, unplug the USB connector and turn it off by pressing the (10.) button.

Operational modes: 3 modes can be selected by using the mode selector **MODE** (8) button: video recording, photo shooting, video and photo playback. The associated pictograms appear in the top left corner. The symbols in the various menu items can also be seen on the basic screen when the function is activated. To move up / down, use the arrows (2, 4), press **OK** (7.) to open the function, press **MENU** (3.) to exit the submenus.

Checking the recordings: select the playback mode (filmstrip symbol in the upper left corner). Use the stepper buttons to search the desired recording. In case of video, press **OK** (7.) to start or pause playback, while adjusting the volume using the stepper (2., 4.) buttons. After pressing the **MENU** button (3.) once, you can erase or protect the recording from a later deletion or start an automatic slideshow with the desired delay. Select the desired function using the stepper buttons and then press the **OK** button. From the submenus, press the **MENU** button to return to the main menu.

Video recording

This mode is active after connecting the charging cable or pressing the power button. Recording starts if a memory card is inserted into the device. At the top left of the screen there is a red circle and a blue LED next to it, the recording can be paused and resumed with the **OK** button (7.). In the menu, you can set the delayed switch off of the backlight, but you can do this at any time by pressing the **MENU** (3.) button. The blue LED then shows the current recording, but the screen is dark. Press the **MENU** again to return the display backlight.

Camera

Select the photo mode with the **MODE** (8.) button (camera icon in the top left corner). Press **OK** (7.) to take a picture. During video recording, you can not switch to another mode, stop recording first.

Playback

Select the playback mode with **MODE** (8) button. Use the stepper arrows (2., 4.) to move the photos and video clips on the memory card. Photos and videos can be distinguished by the .avi or .jpg file extension in the upper right corner. To play or pause the selected video, press the **OK** (7) button. You can control the volume with the **UP / DOWN** arrows.

Anti-shaking protection

In the camera menu (**Anti-Shaking**) it is possible to adjust the camera's powerful motion in the recording less disturbing. Probe recording allows you to check the most suitable setting for you.

Night mode (NIGHTVISION) and WDR function

The night vision function of the camera provides high sensitivity without the usual LED illumination even in low light conditions. Dark details are more visible than usual. Turning **WDR** (Wide Dynamic Range) on regardless of the light conditions provides the best picture quality available.

Automatic recording to motion detection

In the menu (**Motion Detection**), it is possible to adjust if the camera detects movement, the recording starts automatically and records a short period. If no changes are made in front of the lens, recording will be paused. This function detects a significant change in the field of vision.

Automatic recording in „Parking monitor“ mode

In the menu (**Parking Monitor**) there is an option, which allows you to configure that when a collision occurs, the recording will start automatically and record for 5-10-30 seconds. If someone has injured your car parked in your absence, it is likely to be able to capture the camera. The magnitude of the collision resulting in the recording can be controlled by the sensitivity of the gyroscope (**G-Sensor**).

Lane departure warning (LDWS; Lane Departure Warning System)

The device has been prepared to signal the driver with a Beep-Beep sound if he or she leaves the traffic lane due to inadvertence. Activate the function in the **LDWS** menu. For reliable operation of the function, continuously, smoothly, properly and visibly painted markings are necessary. If this is not provided because of the local road network deviations, it is recommended that you disable this feature to prevent false warnings.

LDWS Setting: Use the **UP / DOWN** arrows to move up and down and left to right the coloured image to calibrate the screen. The top red line represents the distance between the vehicle ahead and the green dashed lines indicate the lane markings. Standing in a parking lot, set the desired view according to the vehicle's features. Exit with **OK** button.

Forward collision warning (FCWS; Forward Collision Warning System)

The device has been prepared to alert the driver with a Beep-Beep sound if it is too small for an inadequate tracing distance. Operation depends on the calibration described in the previous section.

Cyclical, but continuous shooting

When the **„Loop Recording“** function of the **MENU** is active, the camcorder is taken one after the other for the duration of the recording depending on the

setting, which is added to continuous recording. After using the full capacity of the memory card, only the oldest recording cycle will be erased according to the selected duration. This ensures the least possible loss of information when deleting old recordings. Auto-delete does not work if **Loop Recording** is off or if **Protect** is used to protect the recordings against erasing.

Automatically lock important shots (G-Sensor)

Thanks to the built-in gyroscope, the camera can detect when a collision has occurred. In this case, the current recording cycle is locked and will not be cancelled even if the recording is prolonged. When the memory card is full, the oldest recordings are always erased, but the protected file will be retained. Cameras without this feature often automatically and unnoticeably erase the important recording by the time it is needed. This function can be activated and its sensitivity can be set in the **G-Sensor** menu item.

Depending on the vehicle and road conditions, adjust the sensitivity of the G-Sensor individually. In case of setting it too sensitive, unnecessarily a lot of recording cycles may be erased and may possibly be full on the memory card due to protected shots.

Irrespective of automatic locking, you can manually protect the current part of the recording manually at any time. Press „LOCK“ (9.) button during recording and the cycle you are recording becomes protected against automatic deletion. Protected recordings are stored in the EMERGENT folder within the DCIM folder.

Delete or protect the recordings

In Playback mode, use the stepper buttons to select the recording to be deleted or protected from deleting. Press the **MENU** button, then use the **UP / DOWN** buttons to select the desired option, which you can confirm with the **OK** button.

Delete: Delete a defined one or all of the recordings.

Protect: Lock or unlock all of the captures or unlocks

Slide Show: Slide Show mode allows you to scroll through a specified delay

Of course, you can also delete or copy the recordings with a PC. If you have a card reader, you can also move the memory card to sort the recordings.

Settings in the MENU

This device has countless features that are forward-looking, novel. Please review the structure of the menu to find out what services are available and adjust the functionality of the various functions according to your individual needs.

Depending on which mode the device is in, various setting options can be accessed by pressing the **MENU** button (3) one time. The second key press in all three modes has the same **SETUP** menu for the general settings.

Use the DOWN / UP and OK buttons to scroll and select, to exit the MENU button.

Video recording mode (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	image quality
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	recording stages
WDR	On-Off	increase sensitivity
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	illumination value
Motion detection	On-Off	motion detector ON/OFF
Record audio	On-Off	voice recording ON/OFF
Date stamp	On-Off	date stamp ON/OFF
G Sensor	Off / High / Medium / Low	collision sensor OFF/Sensitivity
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	length of parking monitor recording
LDWS	On-Off / Setting	lane departure warning
FCWS	On-Off	forward collision warning

Camemode (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	self-timer on and delay
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	image resolution
Sequence	On-Off	series recording on/off
Quality	Fine / Normal / Economic	image quality: fine / normal / economical
Sharpness	Soft / Normal / Strong	sharpness: Soft / Normal / Sharp
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent	white balance depending on light source
Color	Color / BL-WH / Sepia	colourful / black and white / sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	light sensitivity
WDR	On-Off	increasing sensitivity
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	illumination value
Anti-shaking	On-Off	anti-shaking protection on/off
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	instant review of the photo
Date stamp	Off / Date / Date + Time	date stamp on/off

Playback mode (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	delete: current / all recordings
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	delete protection:protection of the current / all recordings on/off
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	slide show delay

General settings (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY / MM / DD...HH/MM/SS	date and time setting
Car No	On-Off / Number	enter a license number
Auto power off	Off / 1 min / 3 min / 5 min	auto power off
Beep sound	On-Off	beep on/off
Language	English...	language choosing
Frequency	50/60 Hz	network frequency
Backlight	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	turn off LCD lighting
Format	SD CARD / OK / Cancel	delete memory card
Default setting	OK / Cancel	reset factory condition
Version	WDF20180129	software version

Cleaning

Use a soft, dry cloth for regular cleaning. Do not use aggressive cleaners! Do not allow any liquid inside the appliance and the connectors. Keep the lens clean and do not scratch it!

Warnings

• Check the mounting option on your car before buying. • Place and fix the product securely. • The display is not a touch screen, do not press the surface. • Recommended file system for memory: FAT32. Do not use a NTFS formatted memory unit. • Insert or remove the memory card while the device is switched off. Otherwise, the data and / or the device may be damaged. • Abnormal operation may be caused by the unique features of the memory unit, which does not indicate a malfunction of the unit! • Do not carry out any operations that are diverting attention from driving while driving. Handling this unit during driving may cause an accident. • Do not install the device or its accessories in a place where it may hinder the view and the safe control of the vehicle. For example, near the steering wheel and gearbox. • Do not let the wires run around the surrounding objects. Arrange the cables so that they do not interfere with the driving. Obstacles to the steering wheel, gearbox, brake pedals, etc. hanging wires can be extremely dangerous. • This equipment is not designed for professional use. Do not rely solely on these indications. Not all functions are guaranteed under all circumstances! • There is a fuse in the car charger. If necessary, replace the original with 5x20mm / F2A after removing the cap. • Before switching on, make sure that the passenger compartment temperature is between 0 ° C and + 40 ° C because the smooth operation is guaranteed only in this range. Extreme weather conditions can cause damage to the device. • Protect from dust, humidity, liquids, moisture, frost and shock, as well as from direct heat and sunlight! • Do not disassemble or transform the unit as it may cause a fire, accident or electric shock. Unauthorized installation or operation will result in the termination of warranty. • Make sure that the use of the product is not limited by laws at the place of use. • The accumulator can't be replaced and is considered a hazardous waste at the end of its life. • Due to continuous improvements the design and specifications may change without any prior notice. • We don't take responsibility for printing errors and apologize if there's any.

Troubleshooting

If the error is detected, turn off the device. Try to reconnect later. If the problem persists, review the following list. This guide can help you locate the problem if it is otherwise connected to your device. Contact a specialist if necessary!

Image quality is not appropriate

- Wrong settings in the menu.
 - Check the detailed menu settings such as picture resolution or white colour.
 - If there is only a problem in the dark, check if the WDR is turned on. Turn it off daytime when it is needed.

No sound or incorrect volume

- Wrong settings in the menu.
 - Check the detailed settings of the menu, such as enabling voice recording.

No response to button presses

- The microprocessor does not respond.
 - Press the **RESET** button on the bottom of the unit with a pointed object.



menetregítő kamera

A termék használatba vétele előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zacskót vagy más veszélyt jelentő összetevőt tartalmaz! Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a biztonságos használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetnek a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását.

- **Bizonyítékként szolgálhat baleset esetén** • FULL HD felbontású, magas részletzettségű felvételek • Videokamera vagy fényképezőgép mód • Megnövelt éjszakai érzékenység • Rendkívül széles látószög, hogy mindent lásson • Extra minőségű, 6 üveglencsés objektív • Masszív, fém burkolat védi ütközés esetén is • Nagyméretű, 3" (76 mm) LCD képernyő • WDR: széles dinamika-tartomány • LDWS: sávellhagyás figyelmeztetés • FCWS: követési távolság figyelmeztetés • Folyamatos, ciklikus felvételi lehetőség; nem mulaszt el semmit • Automatikus felvételinidítés mozgás érzékelésekor • Érzékeli az ütközést és zárja a felvételt törlés ellen • Parkoló ór: ütközéskor felvételt készít • Allítható érzékenységű G-SENSOR • Rázkódás elleni védelem a jó képmínőségért • Dátum, időpont és rendszám a felvételeken • microSDHC kártya, Class 10+, 8-128 GBmax. (nem tartozék) • Tartozék: tapadókorongos tartó, USB-miniUSB kábel, 3,5 m szivargyújtó csatlakozókábel (12-24 V)

Elhelyezés, felszerelés

Csavarja a tartót a kamera tetején található furatba. A műanyag anyával rögzítse stabilan. A gömbcsukló csavarjának meglazításával állítsa felsőleges pozícióba a kamerát. Helyezze el a jármű szélvédőjén a tapadókorongos tartót úgy, hogy jó rálátása legyen az útra és a készülék ne zavarja a vezetőt a kilátásban. A megfelelő pozíció beállítása után rögzítse a kamerát a nagyméretű csavaranyára elforgatásával.

Úgy helyezze el a készüléket, hogy az ne érintkezzen más tárgyakkal. Praktikus lehet a középső visszapillantó tükör mellé rögzíteni. A tapadókorongot és az üveget meg kell tisztítani a felhelyezés előtt. Csak szappanos víz alkalmazható! Havonta, de szélsőséges melegben vagy hidegben gyakrabban távolítsa el a tapadókorongot a szélvédőtől, ellenkező esetben elveszítheti eredeti tulajdonságait. A felhelyezés előtt tisztítsa meg rendszeresen! A tartót és a készüléket ne hagyja a parkoló járműben a helyen! Különösen tűző napon vagy erős fagyban távolítsa el és tegye a kesztyűtartóba vagy a csomagtartóba.

Tápellátás, csatlakoztatás

A készülék a jármű szivargyújtó aljzatáról működtethető, 12-24 Voltos egyenfeszültségről. Kizárólag a mellékelt csatlakozókábel használható! A kábel vezesse el körben, sérülés mentesen a szélvédő körüli műanyag díszkeret alá bújtatva. Javasson a belső visszapillantó tükör felett a tetőkárpit széle alá bevezetni, majd jobbra levezetni a műanyag díszlecek alatt a kesztyűtartóhoz, az alatt tovább vezetve pedig csatlakoztatni a szivargyújtó aljzatba. Egy USB-miniUSB kábel (tartozék) alkalmazása szükséges, ha számítógéphez kívánja csatlakoztatni a felvételek másolása céljából. Ha rendelkezik memóriakártya olvasóval, akkor a kártyát a kamerából eltávolítva, a kártyaolvasóval is kezelheti a felvételeket.

A beépített Li-Po akkumulátor nem a kamera folyamatos működtetésére szolgál, hanem a jármű elindításakor és leállításakor esetlegesen keletkező feszültségcsökkeket egyenlíti ki, ezzel védve a kamerát a meghibásodástól. Üzemideje kb. 4-5 perc, ami függ az aktuális üzemmódtól és a külső körülményektől, például a hőmérséklettől. Az akkumulátor a készülék élettartamának lejárta után, annak szakember által történő szétszerelésével távolítható el és veszélyes hulladékként kezelendő. Ha esetleg folyadék szivárog belőle, akkor vegyen fel védőkesztyűt és száraz ruhával tisztítsa meg! Az akkumulátort tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zární! A nem tölthető elemeket tilos tölteni! Robbanásveszély! Akkumulátor gyermek kezébe nem kerülhet!

- A bal felső sarkokban található töltést jelző piros LED kialszik, ha a töltés befejeződött.
- Ha nem világít a szivargyújtó dugó visszajelzője, ellenőrizze a dugóban található biztosíték állapotát!
- Ha a jármű szivargyújtó aljzata feszültségmentes lesz a gyújtáskulcs kivétele után, akkor nem minden extra funkció érhető el.
- A HDMI aljzat nem alkalmas televízió vagy monitor csatlakoztatására, ennél a modellnél.
- Ha működési problémát észlel, vagy a készülék nem reagál, állítsa vissza a gyári állapota a **RESET (RE)** gomb (alul) íratkapocssal történő benyomásával. Figyelem, ne a közelében lévő mikrofon (MIC) nyílásába helyezze az eszközt!

A memóriakártya behelyezése (szükséges a működéshez)

Kapcsolja ki a készüléket és helyezze be a külön beszerzendő microSD (SDHC/TF) Class10+ memóriakártyát. Ne erőltesse, csak egyféle pozícióban csuszatható be! Az érintkezők hátra, a képernyő irányába nézzenek!

Javasolt minimum 8GB, de inkább 16-32 GB (max.128 GB) kártya alkalmazása. Fontos, hogy legalább CLASS10 jelzésű alkalmazzon. Ellenkező esetben a bekapcsolás után a képernyőn figyelmeztető szöveg jelenik meg. A lassú memóriakártya nem alkalmas a nagyfelbontású kamerákban történő használatra.

A lejátszható AVI és JPEG fájlok kivül ne tároljon más típusú fájlokat a microSD/SDHC/TF eszközön, mert az akadályozhatja a működést. Csak minőségű memóriát használjon. Még ezek sem mindig működnek jól, típusuktól vagy állapotuktól függően. Működésük nem mindig garantált, ami nem utal a készülék hibájára.

Figyelmeztetés! Az elvesztett vagy megsérült adatokért stb. a gyártó nem vállal felelősséget, még akkor sem, ha az adatok stb. e termék használatában közben vesznek el. Előzleggel javasolt biztonsági másolatot készíteni a csatlakoztatott adathordozón található fájlokról a személyi számítógépre.

Automatikus felvételinidítés

E készülék automatikusan elindítja a felvételt, ha bekapcsolják. Ha pedig csatlakoztatják a tápellátást, akkor automatikusan bekapcsol és elindítja a felvételt. Működése járműtől független változhat abból adódóan, hogy az indítókulcs eltávolítása után a szivargyújtó aljzat feszültségmentes lesz-e vagy sem. Egyes típusoknál az aljzat állandóan feszültség alatt marad, ilyenkor a kamerát manuálisan kell bekapcsolni.

Amennyiben a jármű aljazta nem lesz feszültségmentes a (parkolás) indítókulcs kivétele után, a felvétel tovább folytatódik vagy időzítő kikapcsol a menü beállításaitól függően. A vezetőnek kell csatlakoztatnia (akkor a felvétel elindul) és kihúznia a szivargyújtó aljzatból a töltőkábelt, vagy a (10.) **BE/KI** gombbal bekapcsolni vagy a (7.) **OK** gombbal elindítani/megállítani a felvételt. A készülék bekapcsolása mindig a felvétel elindítását eredményezi és bekapcsol a tápellátás biztosításokor is. Ha a menüben a mozgásérzékelő mód aktiválva van, a felvétel mozgás hatására megkezdődhet.

Az adott memóriakártyára rögzíthető felvétel hossza függ a kiválasztott felbontástól, képmíniségétől. Hozzávetőlegesen 60 perc FULL HD 1080p felvétel igényel ~8 GB tárhelyet. A felbontást csökkentve, jelentősen nő a felvételi idő. Folyamatos felvételi mód kiválasztása esetén a felvétel akkor is folytatódik, ha megtekint a memóriakártya. A készülék a legregebbi felvételeket kezdi törölni a megadott ciklusoknak (pl. 2 percenként) megfelelően. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki az USB csatlakozót és kapcsolja ki a (10.) gombbal.

Üzemmodok: 3 üzemmód választható ki az üzemmód választó **MODE** (8.) gombbal: videofelvétel, fényképezés, video és fénykép lejátszás. A hozzájuk tartozó piktogramok a bal felső sarokban jelennek meg. A különböző menüpontokban látható szimbólumok az alapképernyőn is láthatók, ha az adott funkciót aktiválja. A felle léptetéshez használja a nyílall jelzett gombokat (2., 4.), a funkció megnyitásához az **OK** (7.) gombot, az almenüköből történő kilépéshez a **MENU** (3.) gombot.

Felvételek ellenőrzése: válassza ki a lejátszás módot (filmszalag szimbólum a bal felső sarokban). A léptető gombokkal keresse meg a kívánt felvételt. Video esetén az **OK** (7.) gombbal indíthatja vagy szüneteltetheti a lejátszást, közben pedig szabályozhatja a hangerőt a léptető (2., 4.) gombokkal. A **MENU** (3.) gomb egyszerre megnyomása után a törölheti vagy védeheti későbbi törlés ellen az adott felvételt, vagy automatikus diavetítést indíthat el, az ön által kívánt késleltetéssel. A kívánt funkció kiválasztása a léptető gombokkal, majd az **OK** gombbal történik. Az almenüköből a **MENU** gombbal léphet vissza a főmenübe.

Videofelvétel

Ez az üzemmód aktív a töltőkábel csatlakoztatása vagy a bekapcsoló gomb megnyomása után. A felvétel elindul, ha van memóriakártya helyezve a készülékbe. A képernyő bal felső részén piros kör és mellette kék LED is villog, az **OK** (7.) gombbal szüneteltethető és újra indítható a felvétel. A menüben beállíthatja a háttérvilágítás késleltetett kikapcsolását, de ezt megteheti bármikor a **MENU** (3.) gombbal is. Ekkor a kék LED mutatja az éppen folyó felvételt, de a képernyő sötét. A **MENU** újabb benyomásával visszakapcsol a kijelző háttérvilágítása.

Fényképezőgép

Válassza ki a főtó módot a **MODE** (8.) gombbal (fényképezőgép ikon a bal felső sarokban). Az **OK** (7.) gombbal fényképezhet. Videofelvétel közben nem lehet átkapcsolni másik üzemmódba, először állítsa meg a felvételt!

Lejátszás

Válassza ki a lejátszás módot a **MODE** (8.) gombbal. A léptető nyilakkal (2., 4.) léptetheti a memóriakártyán található fotókat és videofelvételeket. A fényképek és videofelvételek megkülönböztethetők a jobb felső sarokban látható .avi vagy .jpg fájl-kiterjesztéssel. A kiválasztott video lejátszásához vagy szüneteltetéséhez nyomja meg az **OK** (7.) gombot. A hangerőt a felle nyilakkal szabályozhatja.

Rázkódás elleni védelem

A fényképezőgép menüben (**Anti-Shaking**) lehetőség van annak a beállítására, hogy a kamera erőteljes mozgása a felvételen kevésbé legyen zavaró. Próbá felvétellel ellenőrizheti az ön számára kedvezőbb beállítást.

Éjszakai mód (NIGHTVISION) és WDR funkció

A kamera éjszaka látó funkciója, a szokásos LED megvilágítás alkalmazása nélkül is kiemelkedő érzékenységet biztosít, alacsony fényviszonyok mellett is. A sötét részletek a szokásosnál jobban láthatók. A **WDR** (Wide Dynamic Range) bekapcsolása a fényviszonyoktól függetlenül az elérhető legjobb képmíniséget biztosítja.

Automatikus felvétel mozgásérzékelésre

A menüben (**Motion Detection**) lehetőség van annak a beállítására, hogy ha a kamera mozgást érzékel, akkor a felvétel automatikusan elinduljon és egy rövid időtartamot rögzítsen. Ha az objektív előtt nem történik változás, akkor a felvétel szünetel. Ez a funkció a látóterben történő jelentősebb változást érzékeli.

Automatikus felvétel „Parkolóór” üzemmódban

A menüben (**Parking Monitor**) lehetőség van annak a beállítására, hogy ha ütközés történik, akkor a felvétel automatikusan elindul és 5-10-30 másodpercet rögzít. Ha a távollétében valaki sérülést okozott a parkoló járművén, azt jó eséllyel rögzítheti a kamera. A felvételt eredményező ütközés nagysága a giroszkóp (**G-Sensor**) érzékenységgel szabályozható.

Sávelhagyás figyelmeztetés (LDWS; Lane Departure Warning System)

A készüléket előkészítették arra, hogy BIP-BIP hangjelzéssel jelezze a vezetőnek, ha figyelmenlenség miatt elhagyja a forgalmi sávját. A funkciót aktiválni az LDWS menüpontban lehet. A funkció megbízható működéséhez folyamatosan, egyenletesen, szabályosan és jól láthatóan felfestett útburkolati jelek szükségesek. Amennyiben a helyi úthálózat eltérései miatt ez nem biztosított – a téves figyelmeztetések megelőzése érdekében – javasolt ezt a funkciót kikapcsolni.

LDWS Setting: a felle nyilakkal felle és jobbra-balra mozgatható a kalibrációhoz a képernyőn megjelenő színes ábra. A felső piros vonal jelképezi az előttünk haladó jármű távolságát, a zöld szaggatott vonalak pedig a sáv útburkolati jelzéseket. Egy parkolóban álvá állítsa be a jármű adottságainak megfelelően a kívánt nézetet. Kilépés az **OK** gombbal.

Kövétési távolság figyelmeztetés (FCWS; Forward Collision Warning System)

A készüléket előkészítették arra, hogy BIP-BIP hangjelzéssel jelezze a vezetőnek, ha figyelmenlenség miatt túl kicsi, balesetveszélyes követési távolságot tart. A működés függ az előző pontban leírt kalibrációtól.

Ciklikus, de folyamatos felvételi lehetőség

Ha a **MENU „Loop Recording”** funkciója aktív, akkor a beállítástól függő időtartamú felvételeket készít egymás után a kamera, amelyeket folyamatos felvétellel fűz össze. A memóriakártya teljes kapacitásának felhasználása után mindig csak a legregebbi felvételi ciklus kerül törlésre, a kiválasztott időtar-

tamnak megfelelően. Így biztosítható a lehető legkisebb információ veszteség a régi felvételek törésekor. Nem működik az automatikus törés, ha a **Loop Recording** ki van kapcsolva, vagy ha a **Protect** funkcióval védi a felvételeket törés ellen.

A fontos felvételek automatikus zárolása (G-Sensor)

A beépített giroszkópnak köszönhetően a kamera képes érzékelni, ha ütközés történt. Ebben az esetben az éppen zajló felvételi ciklust zárolja és nem törli le a felvétel hosszas folytatása esetén sem. Ha megteelik a memóriakártya, szakaszosan törli mindig a legrégebbi felvételeket, de a védett fájli megmarad. Az e funkcióval nem rendelkező kamerák gyakran automatikusan és észrevétlenül letörlik a fontos felvételt addigra, amikorra éppen szükség lenne rá. E funkció aktiválható és érzékenysége beállítható a **G-Sensor** menüpontban.

A járműtől és útvivonyoktól függően állítsa be egyedileg a G-Sensor érzékenységét. Túl érzékenyre állítva, feleslegesen sok felvételi ciklus kerülhet törési védelem alá és esetleg meglephet a memóriakártya a védett felvételek miatt.

Az automatikus zárolástól függetlenül manuálisan is bármikor védetté teheti a felvétel aktuális részét *Nyomja meg felvétel közben a „LOCK” (9.) gombot és az éppen felvett ciklus védetté válik automatikus törés ellen. A védett felvételek a DCIM mappán belüli EMERGENT mappában vannak elkülönítve.*

A felvételek törése vagy védelme

Lejátszás módban a léptető gombokkal válassza ki a törölni vagy törés ellen védeni kívánt felvételt. Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **FEL/LE** gombokkal válassza ki a kívánt opciót, amit az **OK** gombbal erősíthet meg.

Delete: az adott felvétel vagy az összes törése.

Protect: az adott felvétel vagy az összes zárolása törés ellen, vagy a zárolás feloldása.

Slide Show: diavetítés módban a felvételek léptetése megadott késleltetéssel.

Természetesen számítógéppel összekötve is törölheti vagy másolhatja a felvételeket. Ha rendelkezik kártyaolvasóval, abba is áthelyezheti a memóriakártyát a felvételek rendezése céljából.

A MENÜ beállításai

Ez a készülék számtalan előre mutató, újdonságnak számító funkcióval rendelkezik. Kérjük, tanulmányozza át a menü felépítését az elérhető szolgáltatások megismerése érdekében és állítsa be egyéni igényeinek megfelelően a különböző funkciók működését.

Attól függően, hogy a készülék mely üzemmódban van, eltérő beállítási lehetőségek érhetők el a **MENU** (3.) gomb egyszeri benyomásával. A második gombnyomás mindhárom üzemmódban azonos **SETUP** (BEÁLLÍTÁS) menüt indít el az általános beállításokhoz.

A léptetéshez és kiválasztáshoz használja a LE/FEL és OK gombokat, a kilépéshez a MENU gombot.

Videofelvétel mód (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	képmínőség
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	felvételi szakaszok
WDR	On-Off	érzékenység növelése
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	megvilágítási érték
Motion detection	On-Off	mozgásérzékelő be/ki
Record audio	On-Off	hangfelvétel be/ki
Date stamp	On-Off	dátumbélyegző be/ki
G Sensor	Off / High / Medium / Low	ütközés érzékelő ki/érzékenység
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	parkoló ór felvétel hossza
LDWS	On-Off / Setting	sávellhagyás figyelmeztetés
FCWS	On-Off	követési távolság figyelmeztetés

Fényképezőgép mód (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	önkioldó be és késleltetés
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	képfelbontás
Sequence	On-Off	sorozat felvétel be/ki
Quality	Fine / Normal / Economic	képmínőség: finom / normál / gazdaságos
Sharpness	Soft / Normal / Strong	képtelenség: lágy / normál / éles
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent	fehér egyensúly fényforrástól függően
Color	Color / BL-WH / Sepia	színes / fekete-fehér / szépia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	fényérzékenység
WDR	On-Off	érzékenység növelése
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	megvilágítási érték
Anti-shaking	On-Off	rázkódás elleni védelem be/ki
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	foto azonnali visszanzérese
Date stamp	Off / Date / Date + Time	dátumbélyegző be/ki

Lejátszás mód (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	törlés: aktuális / összes felvétel
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	törlés elleni védelem: aktuális vagy összes felvétel védelme be/ki
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	diavetítés késleltetése

Általános beállítások (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY / MM / DD...HH/MM/SS	dátum és idő beállítás
Car No	On-Off / Number	rendszer megadása
Auto power off	Off / 1 min / 3 min / 5 min	automatikus kikapcsolás
Beep sound	On-Off	hangjelzés be/ki
Language	English...	nyelvkiválasztás
Frequency	50/60 Hz	hálózati frekvencia
Backlight	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	LCD világítás kikapcsolása
Format	SD CARD / OK / Cancel	memóriakártya törlése
Default setting	OK / Cancel	gyári állapot visszaállítása
Version	WDF20180129	szoftver verzió

Tisztítás

Használjon puha, száraz törőköndőt a rendszeres tisztításhoz. Ne használjon agresszív tisztítószerkeket! Ne kerüljön folyadék a készülék belsejébe és a csatlakozókra! A lencsét tartsa tisztán és ne karcolja meg!

Figyelmeztetések

• Vásárlás előtt ellenőrizze autóján a felszerelési lehetőséget! • Helyezze el és rögzítse biztonságosan a terméket! • A kijelző nem érintőkijelző, ne nyomja meg a felületét! • A memória javasolt fájlrendszere: FAT32. Ne alkalmazzon NTFS formátálási memóriaegységet! • Csak kikapcsolt állapotban helyezze be vagy távolítsa el a memóriakártyát! Ellenkező esetben az adatok és/vagy a készülék megsérülhetnek. • Ha szélsőséges melegben vagy hidegben az adathordozót és a készüléket a járműben hagyja, akkor azok meghibásodhatnak. • Rendellenes működést okozhatnak a memóriaegység egyedi jellemzői, ez nem utal a készülék meghibásodására! • Menet közben ne végezzen olyan műveletet, amely elvonja figyelmét a vezetéstől! A készülék vezetés közben történő kezelése balesetet okozhat. • Ne szerelje a készüléket vagy kiegészítőit olyan helyre, ahol akadályozhatják a kilátást és a jármű biztonságos irányítását! Például a kormány és a sebességváltó közelébe. • Ne hagyja, hogy a vezetékek a környező tárgyakra tekeredjenek. A kábeleket rendezze el úgy, hogy ne akadályozzák a vezetésben. Az akadályt jelentő vagy a kormányra, sebességváltóra, fékpedálra stb. lógó vezetékek rendkívül veszélyesek lehetnek. • Ezt a készüléket nem professzionális használatra tervezték. Ne hagyatkozzon kizárólag ennek a jelzéseire! Nem garantált minden körülmények között az összes funkció működése! • Az autós töltőben olvadóbiztosíték található. Szükség esetén, kupakjának lecsavarása után cserélje ki azt az eredeti értékűre: 5 x 20 mm / F2A • Bekapcsolás előtt győződjön meg róla, hogy az utastér hőmérséklete 0.C és +40.C között van-e, mert a zavartalan működés csak ebben a tartományban garantált. A szélsőséges időjárási viszonyok kárt okozhatnak a készülékben. • Ővja portól, páratól, folyadéktól, hőtől, nedvességtől, fagytól és ütődéstől, valamint a közvetlen hő- vagy napsugárzástól! • Ne szedje szét, ne alakítsa át a készüléket, mert tüzet, balesetet vagy áramütést okozhat! A nem rendeltetésszerű üzembe helyezés vagy kezelés a szavatosság megszűnését vonja maga után. • Győződjön meg róla, hogy a használat helyén nem korlátozzák-e jogszabályok a termék alkalmazását! • A beépített akkumulátor nem távolítható el a felhasználó által. Ha élettartama lejárt, a készülék veszélyes hulladékká válik. • A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. • Az esetleges nyomdahiábáért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.

HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba észlelése esetén kapcsolja ki a készüléket! Később próbálja meg visszakapcsolni. Ha a probléma továbbra is fennáll, tekintse át a következő jegyzéket. Ez az útmutató segíthet a hiba behatárolásában, ha egyébként a készülék előírás szerint van csatlakoztatva. Szükség esetén forduljon szakemberhez!

Nem megfelelő a képmínőség

- Téves beállítások a menüben.
 - Ellenőrizze a menü részletes beállításait, például a képfelbontást vagy a fehér szintet.
 - Ha csak sötétben van probléma, ellenőrizze a WDR funkció bekapcsolását. Nappal kapcsolja ki azt szükség esetén.

Nincs hang vagy nem megfelelő a hangerő

- Téves beállítások a menüben.
 - Ellenőrizze a menü részletes beállításait, például a hangfelvétel engedélyezését.

Nem reagál a készülék a gombnyomásokra

- A mikroprocesszor nem válaszol.
 - Egy hegyes tárgyjal nyomja be a készülék alján található RESET gombot.



kamera do auta na záznam jazdy

Príklad použitia výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je preklad originálneho návodu. Po rozbalení výrobku skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil. Nedávajte deťom balenie výrobku, keď obsahuje sáčok alebo iný nebezpečný komponent! Spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytujte dohľad alebo ich poučíte o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopia nebezpečenstvá pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom.

- Dôkazový materiál v prípade nehody • FULLHD rozlíšenie, detailné zábery • Režim videokamery alebo fotografovania • Zvýšené nočné videnie
- Obzvlášť široký uhol záberu, aby kamera všetko videla • Extra kvalitný objektiv so 6 sklenenými šošovkami • Masívny kovový kryt chráni pred nárazom • Veľký, 3" (76 mm) LCD displej • WDR: široký dynamický rozsah • LDWS: varovanie pri opustení jazdného pruhu • FCWS: upozornenie pri nebezpečnom priblížení k vpredu idúcemu vozidlu • Nepretržitý cyklický záznam; nič neunikne • Automatické spustenie záznamu pri detekcii pohybu • V prípade nárazu uzamkne záznam proti vymazaniu • Parkovací režim: pri náraze začne nahrávať • G-SENSOR s nastaviteľnou citlivosťou • Ochrana proti otrasmu pro dobrú kvalitu obrazu • Záznamy s uvedením dátumu, času a evidenčného čísla vozidla • microSDHC karta, Class10+, 8-128 GBmax. (nie je prislúšenstvom) • Prislúšenstvo: držiak s prísavkou, USB-miniUSB kábel, 3,5 m napájací kábel do zapalovača (12-24 V)

Umiestnenie, montáž

Držiak zaskrutkujte do otvoru na hornej časti kamery. Upevnite ho pevne pomocou plastovej matice. Kameru nastavte do požadovanej polohy uvoľnením skrutky guľového kľubu. Držiak s prísavkou umiestnite na čelné sklo tak, aby bol dobrý výhľad na vozovku a neruší vodiča v jazde. Po nastavení správnej polohy kameru zaistite otočením veľkej matice.

Prístroj umiestnite tak, aby sa displej v otvorenej pozícii nedotýkal iných predmetov. Prakticky sa môže umiestniť za/vedľa stredného spätného zrkadla. Pred umiestnením treba očistiť prísavku a predné sklo vozidla. Používajte len mydlovú vodu! Počas veľkých horúčav alebo pri veľmi nízkych teplotách treba prísavku častejšie odstraňovať z predného skla, v opačnom prípade môže stratiť svoje pôvodné vlastnosti. Pred umiestnením späť pravidelne očistite! Držiak ani prístroj nenechajte na svojom mieste v odparkovanom vozidle! Najmä pri silnom slnečnom žiarení a silných mrazoch odstráňte držiak aj prístroj a odložte do odkladacieho priestoru alebo kufra.

Napájanie, zapojenie

Prístroj sa napája zo zásuvky pre zapalovač motorového vozidla s jednosmerným napätím 12-24 Voltov. Používajte iba dodaný napájací kábel! Kábel umiestnite bez jeho poškodenia pod plastový rám čelného skla. Odporúča sa kábel zasunúť pod kraj strešného obloženia nad spätným zrkadlom, potom ho viesť vpravo pod plastovým okrajom čelného skla až umiestnením pod palubným odkladacím priestorom ho zapojte do zásuvky pre zapalovač.

Pre pripojenie k počítaču za účelom kopírovania záznamov je potrebné použiť USB-miniUSB kábel (prislúšenstvo). Ak máte čítačku pamätových kariet, záznamy môžete spravovať aj pomocou čítačky, vybraním pamätovej karty z kamery a zasunutím do čítačky.

Zabudovaná Li-Po akumulátor neslúži na trvalé napájanie kamery, ale iba na vyrovnanie napätových špičiek, vznikajúcich pri štartovaní a zastavovaní motora a chráni kameru pred poškodením. Jeho prevádzkový čas je cca 4-5 minút, a závisí od aktuálneho režimu a vonkajších vplyvov, napr. teploty. Po uplynutí životnosti akumulátora ho môže odstrániť iba kvalifikovaný odborník a musí sa s ním zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. V prípade vytčenia elektrickej akumulátora očistíte ho suchou utierkou, pričom použijete ochranné rukavice! Je zakázané akumulátor otvoriť, hodiť do ohňa alebo skratovať! Nenabíjateľné batérie nenabíjajte! Nebezpečnosť výbuchu! Akumulátor uchovajte mimo dosahu detí!

- Po ukončení napájania červená LED v pravom hornom rohu zhasne.
- Ak nesvieti kontrolka zástrčky do zapalovača, skontrolujte poistku v zástrčke.
- V prípade, ak zásuvka zapalovača je po vytiahnutí zapalovacieho kľúča bez napätia, nebudú dostupné všetky extra funkcie.
- HDMI zásuvka pri tomto modeli nie je vhodná na pripojenie televízora alebo monitora.
- Pri zistení problému vo funkcii prístroja alebo ak prístroj nereaguje, obnovte výrobné nastavenie stlačením tlačidla **RESET (RE)** – na dolnej časti – pomocou kancelárskej sponky. Dajte pozor, aby ste sponku nezalúčili do otvoru mikrofónu (MIC)!

Vloženie pamätovej karty (nevyhnutná k prevádzke)

Prístroj vypnite a vložte pamätovú kartu **microSD (SDHC/TF)** Class10+, ktorá nie je súčasťou balenia. Nevkladajte ju násilím, dá sa vložiť iba jednej polohy. Kontakty majú smerovať dopredu smerom k objektívu.

Odporúča sa použiť pamätovú kartu s kapacitou min. 8 GB, radšej 16-32 GB (max. 128 GB). Dôležité je, aby ste použili kartu s označením CLASS10. V opačnom prípade po zapnutí prístroja sa zobrazí chybové hlásenie. Pomalá karta nie je vhodná na používanie v kamerách s vysokým rozlíšením.

Na pamätovú kartu **microSD/SDHC/TF** neukladajte iné typy súborov, ako prehrávací AVI a JPEG súbory, môžu prekážať v správnej prevádzke. Používajte iba kvalitnú pamätovú kartu. Ani tie nefungujú vždy správne, v závislosti od ich typu a stavu. Ich prevádzka nie je zaručená, čo nie je chyba prístroja.

Upozornenie! Výrobca nezodpovedá za poškodené a stratené dáta, atď., ani ak ku strate dát, atď. došlo počas používania tohto prístroja. Odporúča sa zhotovenie bezpečnostnej kópie dát, uložených na pripojenom úložisku na osobný počítač.

Spustenie automatického záznamu

Prístroj po zapnutí automaticky spustí záznam. Po pripojení napájania prístroj sa automaticky zapne a spustí záznam. Jeho prevádzka sa môže líšiť v závislosti, či po odstránení zapalovacieho kľúča, zásuvka pre zapalovač zostane pod napätím alebo nie. Pri niektorých modeloch kľúč zásuvka je stále pod napätím, v takom prípade kameru treba zapnúť manuálne.

V prípade, ak po odstránení zapalovacieho kľúča zásuvka zostane pod napätím, záznam pokračuje ďalej, alebo sa vypne časovačom po uplynutí nastaveného času v menu. Vodič musí zasunúť (vtedy sa spustí záznam) a vytiahnuť zo zásuvky zapalovača napájací kábel, alebo krátkym stlačením tlačidla (10.) **ZA-VYPNÚT** nahrávanie zapnúť alebo pomocou tlačidla (7.) **OK** nahrávanie spustiť / zastaviť. Zapnutie kamery vždy spustí záznam a zapne sa aj po napojení. Ak v menu je aktívovaný režim detekcie pohybu, záznam sa môže spustiť pohybom. Dĺžka záznamu na danú pamäťovú kartu závisí od zvoleného rozlíšenia a kvality obrazu. Záznam dĺžky približne 60 minút v FULLHD 1080p vyžaduje ~8 GB pamäte. Znížením rozlíšenia sa výrazne zvyšuje dĺžka záznamu. Pri voľbe nepretržitého záznamu záznam pokračuje aj v prípade naplnenia pamäťovej karty. Prístroj začne vymazávať najstaršie záznamy podľa nastavených cyklov (napr. po 2 minútach). Pre úplné vypnutie prístroja vytiahnite USB konektor a vypnite tlačidlom (10.).

Režimy: tlačidlom **MODE** (8.) si môžete zvoliť 3 režimy: videozáznam, fotografovanie, prehrávanie videozáznamov a fotografií. Príslušné ikony sa zobrazujú v ľavom hornom rohu. Po aktivácii funkcií ich ikony sa zobrazujú aj na základnej obrazovke. Pre krokovanie hore/dole použite tlačidlá so šípkami (2., 4.), pre voľbu funkcie stlačte tlačidlo **OK** (7.) pre výstup z podmenu tlačidlo **MENU** (3.).

Kontrola záznamov: zvolte režim prehrávania (ikonka pásky filmu v ľavom hornom rohu). Tlačidlami krokovania si vyhladáte požadovaný záznam. Video môžete prehrávať alebo pozastaviť tlačidlom **OK** (7.) pričom hlasitosť môžete regulovať tlačidlami krokovania (2., 4.). Krátkym stlačením tlačidla **MENU** (3.) daný záznam môžete zmazať, uzamknúť proti vymazaniu, alebo spustiť automatickú prezentáciu so zvoleným oneskorením. Požadovaná funkcia sa zvolí tlačidlami krokovania, nakoniec tlačidlom **OK**. Pre návrat z podmenu do hlavného sa používa tlačidlo **MENU**.

Videozáznam

Tento režim je aktívny po pripojení napájacieho kábla alebo po stlačení tlačidla pre zapnutie. Ak do prístroja je vložená pamäťová karta, záznam sa spustí automaticky. V ľavej hornej časti displeja blíkajú červený kruh a vpravo hore modrá LED, tlačidlom **OK** (7.) sa záznam môže pozastaviť a pokračovať. V menu môžete nastaviť oneskorenie vypnutia podsvietenia, to môžete vykonať kedykoľvek podržaním tlačidla **MENU** (3.). Vtedy modrá LED signalizuje prebiehajúci záznam, ale displej je tmavý. Ďalším stlačením tlačidla **MENU** sa podsvietenie displeja znovu zapne.

Fotoaparát

Tlačidlom **MODE** (8.) zvolte režim fotoaparátu (ikonka fotoaparátu v ľavom hornom rohu). Fotografiu môžete zhotoviť tlačidlom **OK** (7.). Počas videozáznamu sa nedá prepnúť do iného režimu, najprv zastavte záznam!

Prehrávanie

Zvolte režim prehrávania tlačidlom **MODE** (8.). Tlačidlami šípek (2., 4.) môžete krokovat medzi fotografiami a videozáznamami, uloženými na pamäťovej karte. Videozáznamy a fotografie môžete rozlíšiť podľa ich súborového rozlíšenia **.avi** alebo **.jpg**, zobrazeného v pravom hornom rohu. Pre prehrávanie alebo pozastavenie zvoleného videozáznamu stlačte tlačidlo **OK** (7.). Hlasitosť môžete regulovať tlačidlami so šípkami hore/dole.

Ochrana proti otrosom

V menu fotografovania (**Anti-Shaking**) je možnosť nastavenia, aby silný otras kamery bol menej rušivý. Skúšobnou fotografiou môžete skontrolovať najvhodnejšie nastavenie.

Nočný režim (NIGHTVISION) a funkcia WDR

Funkcia nočného videnia kamery poskytuje vysokú citlivosť bez bežného LED osvetlenia aj pri zníženej viditeľnosti. Tmavé detaily sú viac viditeľné ako bežne. Zapnutím **WDR** (Wide DynamicRange) dosiahneme najvyššiu možnú kvalitu obrazu nezávisle od svetelných podmienok.

Automatický záznam na detekciu pohybu

V menu (**MotionDetection**) je možnosť nastavenia automatického záznamu v prípade detekcie pohybu a kamera zaznamená krátky čas. Ak pred kamerou nenastane zmena, záznam sa pozastaví. Táto funkcia sníma významné zmeny v zornom poli.

Automatický záznam v „Parkovacom režime“

V menu (**Parking Monitor**) je možnosť nastavenia automatického záznamu v trvaní 5-10-30 sekúnd v prípade nárazu. Ak niekto spôsobil poškodenie zaparkovaného vozidla v neprítomnosti jeho majiteľa, kamera to s veľkou pravdepodobnosťou zachytí. Veľkosť nárazu, pri ktorej sa spustí automatický záznam, sa dá nastaviť citlivosťou gyroskopu (**G-Sensor**).

Upozornenie pri opustení jazdného pruhu (LDWS; Lane Departure Warning System)

Prístroj je pripravený na to, aby zvukovým znamením BIP-BIP upozornil vodiča v prípade opustenia jazdného pruhu z dôvodu nepozornosti. Funkcia sa aktivuje v menu **LDWS**. Pre spoľahlivú funkciu je nevyhnutné, aby boli na vozovke priebežne, plynule, správne a dobre viditeľne namalované vodorovné dopravné značky. V prípade rozdielov stavu miestnych komunikácií, ak tieto podmienky nie sú zabezpečené – v záujme predchádzania falošných upozornení – sa odporúča túto funkciu vypnúť.

LDWS Setting: tlačidlami hore/dole sa dá posúvať hore/dole a vľavo-vpravo farebný obrázok na displeji pre kalibráciu. Horná červená čiara znamená vzdialenosť vpredu idúceho vozidla, a zelená prerušovaná čiara znamená vodorovné dopravné značenia na vozovke. Vhodný pohľad pre dané vozidlo nastavte v zaparkovanom vozidle na parkovisku. Výstup tlačidlom **OK**.

Upozornenie pri nebezpečnom priblížení vpredu idúcemu vozidlu (FCWS; Forward Collision Warning System)

Prístroj je pripravený na to, aby zvukovým znamením BIP-BIP upozornil vodiča v prípade nedodržania bezpečnej vzdialenosti za vozidlom idúcim pred ním z dôvodu nepozornosti. Funkcia závisí od kalibrácie podľa predchádzajúceho odstavca.

Nepretržitý cyklický záznam

Ak je funkcia „**LoopRecording**“ v menu aktívna, kamera zhotoví záznamy v dĺžke podľa nastavenia, ktoré zlúči do jedného súvislého záznamu. Po naplnení celej kapacity pamäťovej karty sa vymaže vždy iba najstarší cyklus záznamu, podľa nastavenia. Tak je zabezpečená najmenšia strata informácií pri vymazaní starých záznamov. Automatické vymazanie nefunguje v prípade, ak je **LoopRecording** vypnutý, alebo ak záznam je chránený proti vymazaniu funkciou **Protect**.

Automatické uzamknutie dôležitých záznamov (G-Sensor)

Vďaka zabudovaného gyroskopu kamera je schopná detekovať náraz. V takom prípade aktuálny záznam uzamkne proti vymazaniu a nedovolí ho vymazať ani v prípade dlhého nepretržitého záznamu. Po naplnení pamäťovej karty sa najstaršie záznamy postupne vymažú, ale uzamknuté záznamy sa zachovávajú. Kamery bez tejto funkcie často automaticky a nenápadne vymažú dôležité záznamy do doby, kedy by boli potrebné. Táto funkcia sa dá aktivovať a nastaviť jej citlivosť v menu **G-Sensor**.

Citlivosť **G-Sensora** nastavíte v závislosti od vozidla a stavu vozovky. Pri príliš vysokej citlivosti sa môže uzamknúť proti vymazaniu mnoho záznamov a pamäťové médium sa môže naplniť z dôvodu veľkého množstva chránených súborov.

Nezávisle od automatického uzamykania súborov kedykoľvek môžete aktuálnu časť záznamu uzamknúť manuálne. Počas záznamu stlačte tlačidlo „**LOCK**“ (9) a práve zaznamenaný cyklus sa stane chráneným proti vymazaniu. Chránené súbory sú umiestnené oddelene v podknižnici **EMERGENT** v knižnici **DCIM**.

Vymazanie alebo ochrana záznamov

V režime prehrávania vyberte záznam pre vymazanie alebo uzamknutie. Stlačte tlačidlo **MENU**, následne tlačidlami **UP/DOWN** zvolíte požadovanú operáciu, ktorú potvrdíte tlačidlom **OK**.

Delete: vymazanie zvoleného alebo všetkých záznamov.

Protect: uzamknutie alebo zrušenie uzamknutia zvoleného alebo všetkých záznamov.

Slide Show: v režime prezentácie krokovo prehrávanie záznamov s nastaveným oneskorením.

Samozrejme, záznamy môžete vymazávať alebo kopírovať aj s pripojeným počítačom. Záznamy môžete spravovať aj v čítačke pamäťových kariet preložením pamäťovej karty do nej.

Nastavenia MENU

Tento prístroj obsahuje nespočetné, nové perspektívne funkcie. Prosíme preštudujte si štruktúru menu v záujme spoznania dostupných služieb a jednotlivé funkcie nastavte podľa vlastných potrieb.

V závislosti od aktuálneho režimu jedným stlačením tlačidla **MENU** (3) sú dostupné odlišné možnosti nastavenia. Druhé stlačenie tlačidla vo všetkých troch režimoch má rovnaké **SETUP** (NÁSTAVENIE) menu pre všeobecné nastavenia.

Pre krokovanie a voľbu používajte tlačidlá **UP/DOWN** a **OK**, pre výstup tlačidlo **MENU**.

Režim nahrávania videa (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	rozlíšenie obrazu
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	cykly záznamov
WDR	On-Off	zvýšenie citlivosti
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	hodnota osvetlenia
Motion detection	On-Off	detektor pohybu zap./vyp.
Record audio	On-Off	zvukový záznam zap./vyp.
Date stamp	On-Off	dátumovka zap./vyp.
G Sensor	Off / High / Medium / Low	detektor nárazu vyp./citlivosť
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	dĺžka záznamu v parkovacom režime
LDWS	On-Off / Setting	varovanie pri opustení jazdného pruhu
FCWS	On-Off	upozornenie pri nebezpečnom priblížení k vpredu idúcemu vozidlu

Režim fotografovania (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	spúšť zap. a časovač
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	rozlíšenie obrazu
Sequence	On-Off	sekvenčné zábery zap./vyp.
Quality	Fine / Normal / Economic	kvalita obrazu: jemná/normálna/úsporná
Sharpness	Soft / Normal / Strong	ostrnosť obrazu: mäkká/normálna/ostrá
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent	rovnováha bielej farby podľa zdroja svetla
Color	Color / BL-WH / Sepia	farebný/čiermo-biely/sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	citlivosť na svetlo
WDR	On-Off	zvýšenie citlivosti dynamiky
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	hodnota osvetlenia
Anti-shaking	On-Off	ochrana proti vibráciám zap./vyp.
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	okamžité prezieranie fotografie
Date stamp	Off / Date / Date + Time	dátumovka zap./vyp.

Režim prehrávania (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	vymazanie: aktuálneho/všetkých záznamov
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	ochrana proti vymazaniu: ochrana aktuálneho alebo všetkých záznamov zap./vyp.
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	oneskorenie prezentácií

Všeobecné nastavenia (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY / MM / DD...HH/MM/SS	nastavenie dátumu a času
Car No	On-Off / Number	zadanie EVČ
Auto power off	Off / 1 min / 3 min / 5 min	automatické vypnutie
Beep sound	On-Off	zvuková signalizácia zap./vyp.
Language	English...	voľba jazyka
Frequency	50/60 Hz	sieťová frekvencia
Backlight	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	vypnutie LCD podsvietenia
Format	SD CARD / OK / Cancel	vymazanie pamäťovej karty
Default setting	OK / Cancel	obnovenie firemných nastavení
Version	WDF20180129	verzia softvéru

Čistenie

Na čistenie používajte mäkkú, suchú utierku. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky! Dbajte na to, aby sa nedostala do vnútra prístroja a na pripojky tekutina! Dbajte na to, aby šošovka bola vždy čistá a aby nebola poškrábaná!

Upozornenia

• Pred kúpou skontrolujte možnosti montáže vo Vašom vozidle! • Prístroj umiestnite a bezpečne zafixujte! • Displej nie je dotykový, nestláčajte plochu obrazovky! • Odporúčany systém súborov pamäte: FAT32. Nepoužívajte pamäťovú jednotku s NTFS formátovaním! • Pamäťovú kartu vložte alebo vyberte vo vypnutom stave prístroja! V opačnom prípade údaje a/alebo prístroj sa môžu poškodiť. • Keď necháte nosič údajov a prístroj počas veľkých horúčav alebo pri veľmi nízkych teplotách vo vozidle, môžu sa poškodiť. • Môže dôjsť k chybné činnosti z dôvodu individuálnej charakteristiky pamäťovej jednotky, to ale nepokazuje na chyby prístroja. • Počas jazdy nevykonávajte také činnosti, ktoré odúpajú pozornosť od riadenia vozidla! Obsluha prístroja počas riadenia vozidla môže spôsobiť nehodu. • Nemontujte prístroj alebo jeho príslušenstvo na také miesto, kde môže prekážať bezpečnému riadeniu vozidla! Napríklad do blízkosti volantu a prevodovky. • Dbajte na to, aby sa káble nenavinuli na okolité predmety. Káble umiestnite tak, aby neprekážali pri riadení vozidla. Prekážajúce káble a káble visiace na volant, prevodovku, brzdový pedál atď. môžu byť mimoriadne nebezpečné. • Tento prístroj nie je určený na profesionálne použitie. Nespoliehajte sa iba na jeho signalizáciu! Nie je možné garantovať za všetkých okolností prevádzku všetkých funkcií! • V autonabíjačke sa nachádza tavná poistka. V prípade potreby môžete ju po odkrútení vrchnej časti vymeniť na poistku s rovnakými hodnotami: 5 x 20 mm / F2A • Pred zapnutím sa uistite, že teplota vzduchu v priestore pre pasažierov je medzi 0 °C a +40 °C, lebo bezchybné fungovanie prístroja je zaručené len za týchto podmienok. Počas veľkých horúčav alebo pri veľmi nízkych teplotách prístroj sa môže poškodiť. • Chráňte pred prachom, parou, tekutinou, teplom, vlhkosťou, mrazom, nárazom a priamym tepelným alebo snečným žiarením! • Prístroj nerozoberajte, neprerábajte, lebo môžete spôsobiť požiar, úraz alebo úder elektr. prúdom! Záruka sa nevzťahuje na poškodenia výrobku spôsobené neodborným uvedením do prevádzky a nesprávnou obsluhou. • Ubezpečte sa, že na mieste používania prístroja právne predpisy neobmedzujú jeho používanie! • Zabudovaný akumulátor nie je možné odstrániť. Po skončení jeho životnosti prístroj sa stane nebezpečným odpadom. • Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť technické parametre a dizajn výrobku kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia. • Za prípadné chyby v tlači nezodpovedáme a ospravedlňujeme sa za ne.

Riešenie problémov

Po zistení poruchy vypnite prístroj! Neskôr skúste ho ešte raz zapnúť. Ak problém aj naďalej potrvá, prečítajte dole uvedený popis porúch. Tento návod môže pomôcť pri odstránení poruchy, ak prístroj je zapojení podľa predpisov. V prípade potreby obráťte sa na odborníka!

Nevyhovujúca kvalita obrazu

• Chybné nastavenia v menu.

- Skontrolujte nastavenia v menu, napríklad rozlíšenie obrazu alebo bielu farbu.

- Keď problém sa vyskytne len v tme, skontrolujte zapnutie funkcie WDR. V prípade potreby cez deň vypnite túto funkciu.

Nevydáva zvuk alebo nevychová hlasitosť

• Chybné nastavenia v menu.

- Skontrolujte nastavenia v menu, napríklad zapnutie zvukového záznamu a nastavenie hlasitosti.

Prístroj nereaguje na tlačidlá

• Mikroprocesor neodpovedá.

- Pomocou špicatého predmetu stlačte tlačidlo RESET na dolnej časti prístroja.



cameră înregistrare trafic

Înainte de utilizarea produsului vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos, și să păstrați manualul de utilizare. Manualul original a fost redactat în limba maghiară. După despachetare, asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului. Țineți copiii la distanță de ambalaje, mai ales în cazul în care acestea includ pungă sau alte obiecte care pot fi periculoase! Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copiii); copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. În cazul copiilor supraveghearea este recomandabilă pentru a evita situațiile în care copiii se joacă cu aparatul. Curățarea sau întreținerea produsului de către copii este permisă numai cu supravegherea unui adult.

• poate servi ca dovadă în cazul unui accident • înregistrări cu rezoluție FULL HD, detaliate • mod cameră video sau aparat foto • sensibilitate ridicată pe timp de noapte • unghi larg, pentru a nu omite nimic • calitate superioară, obiectiv cu 6 lentile • carcasă masivă, metalică, pentru protecție și la un accident • ecran LCD mare, 3" (76 mm) • WDR: gamă largă de dinamică • LDWS: atenționare la părăsirea benzii de mers • FCWS: atenționare la distanța de urmărire • posibilitate de înregistrare continuă, ciclică; nu ratează nimic • pornește automat înregistrarea la sesizarea mișcării • sesizează tamponarea în cazul unui accident și blochează înregistrarea la ștergere • pază de parcare: efectuează înregistrări la lovitură • G-SENSOR cu sensibilitate reglabilă • protecție împotriva șocurilor pentru o calitate superioară a imaginii • data, ora și numărul de înmatriculare pe înregistrări • cartelă microSDHC, Class 10+, 8-128 GB max. (nu este inclusă) • accesorii: suport cu ventuză, cablu USB-miniUSB, cablu de conectare brichetă 3.5 m (12-24V)

Așezare, montare

Înșurubați suportul în orificiul aflat pe partea superioară a camerei. Fixați cu ajutorul piuliței din plastic. Găsiți poziția potrivită pentru cameră prin slăbirea surubului de la articulația sferică. Așezați ventuza suportului pe parbriz în așa fel, încât să vă asigurați o vedere bună asupra drumului și să nu vă deranjeze la condus. După găsirea locului potrivit fixați camera prin strângerea piuliței din plastic.

Așezați produsul în așa fel, încât să nu atingă obiectele din jur. Poate fi utilă montarea lângă oglinda retrovizoare. Înainte de montare curățați suprafața ventuzei și a parbrizului. Utilizați doar apă cu săpun! Îndepărtați lunar sau mai des în caz de temperaturi extreme de pe parbriz, ca ventuza să nu-și piardă proprietățile inițiale. Înainte de reasezare curățați ventuza! Nu lăsați suportul și aparatul în vehiculul parcat! Îndepărtați de pe parbriz mai ales dacă sunt temperaturi extreme și așezați-l în torpedou sau în portbagaj.

Alimentare, conectare

Aparatul poate fi alimentat de pe priză de brichetă, de la tensiune continuă de 12-24 Volți. Utilizați doar cablul de conectare anexat! Conduceți cablul roată, așezat sub cauciucul de protecție de la parbriz. Este recomandat să conduceți cablul sub tapetiera plafonului, pe lângă oglinda retrovizoare, apoi spre dreapta direct în torpedou, ca să ajungă în final la priză de brichetă.

Pentru conectarea la un calculator în vederea copierii înregistrărilor veți avea nevoie de un cablu USB-miniUSB (inclusă). Dacă dispuneți de un cititor de cartele de memorie, îndepărtați cartela din cameră veți putea gestiona înregistrările.

Acumulatorul Li-Po încorporat nu servește pentru alimentarea continuă a aparatului, ci protejează aparatul la pomirea și oprirea vehiculului, când se pot crea șocuri de tensiune. Autonomia acestuia este de cca. 4-5 minute, care depinde de modul actual de utilizare și de condițiile de mediu, de ex. de temperatură. Acumulatorul, la finalul duratei de viață se va îndepărta doar de către persoane calificate și se va trata ca deșeu periculos. În cazul în care sunt scurgeri din baterie, folosind mănuși de protecție curățați aparatul! Este interzisă desfacerea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea acumulatorului! Este interzisă încărcarea bateriilor care nu sunt reincărcabile! Pericol de explozie! Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor!

- La finalizarea ciclului de încărcare, LED-ul roșu din colțul superior stâng se va stinge.
- Dacă lumina de semnalizare de la priză de brichetă nu este aprinsă, verificați starea siguranței în mufă!
- În cazul în care priză de brichetă nu rămâne sub tensiune la îndepărtarea cheii din contact, nu vor fi accesibile toate funcțiile suplimentare.
- Socul HDMI la acest model nu este potrivit pentru conectarea camerei la televizor sau monitor.
- Dacă sesizați probleme de funcționare sau aparatul nu răspunde la comenzi, reșetați-l la configurația din fabrică prin apăsarea butonului **RESET (RE)** (în partea inferioară) cu o agrafă de birou. Atenție, să nu introduceți agrafa în orificiul microfonului (**MIC**), situat în apropiere!

Introducerea cartelei de memorie (necesar pentru funcționare)

Opțiți aparatul și introduceți o cartelă microSD (SDHC/TF), Class 10+, care se va achiziționa separat. Nu bruscați, se poate introduce doar într-un singur fel! Contactele trebuie să fie îndreptate către față, în direcția obiectivului!

Recomandăm utilizarea unei cartele de memorie de min. 8GB, dar cel mai bine cu o capacitate de 16-32GB (max. 128GB). Este important să utilizați cartele cel puțin din clasa CLASS10. În caz contrar, pe ecran se va afișa un mesaj de atenționare. Cartela de memorie înceată nu este potrivită pentru utilizare în camere cu rezoluție mare.

În afară de fișierele AVI și JPEG, ce se pot reda, nu stocați alte tipuri de fișiere pe sursele externe de memorie **microSD/SDHC/TF**, pentru că pot încetini sau îngreuna redarea. Utilizați doar surse de memorie de calitate superioară. Nici acestea nu funcționează întotdeauna bine, având în vedere tipul sau starea acestora. Funcționarea nu este întotdeauna garantată, fapt ce nu indică o eroare a aparatului.

Atenționare! Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventuale pierdere sau deteriorare a datelor de pe sursele de memorie, chiar dacă acesta s-a produs în timpul utilizării produsului. Este recomandat, ca înainte de utilizare, să salvați o copie de siguranță a datelor pe calculatorul personal.

Pornirea automată a înregistrării

Aparatul pornește automat înregistrarea, în momentul în care este pornit. În cazul în care este cuplat alimentarea, aparatul va porni automat și va începe

Înregistrarea. Funcționarea poate fi diferită de la un vehicul la altul, depinzând dacă prizele sau sub tensiune după îndepărtarea cheii din contact. La unele modele prizele rămân sub tensiune și astfel camera trebuie oprită manual.

În cazul în care prizele rămân sub tensiune și după îndepărtarea cheii de contact, înregistrarea va continua sau se va opri temporizat, în funcție de setările din MENU. Conducătorul vehicului trebuie să conecteze (va începe înregistrarea) și să îndepărteze cablul de alimentare din priză sau să pormască cu butonul PORNIT/OPRIT (10) ori să pormască/oprească înregistrarea cu butonul OK (7). Pomirea aparatului întotdeauna pormește și înregistrarea, precum și conectarea alimentării are același efect. Dacă în meniu este pormită funcția de senzor de mișcare, înregistrarea poate pormi și la sesizarea unei mișcări. Lungimea înregistrării de pe cartela de memorie depinde de rezoluția și de calitatea imaginii alese. O înregistrare de 60 de minute, la o rezoluție de 1080p necesită un spațiu de stocare de cca. 8 GB. Scăzând din rezoluție, timpul de înregistrare va crește substanțial. În cazul în care modul de înregistrare continuă este activ, înregistrarea va continua și după umplerea cartelei de memorie. Aparatul va șterge înregistrările cele mai vechi, conform ciclurilor setate în meniu (de ex. 2 minute). Pentru oprirea aparatului îndepărtați conectorul USB și opriți aparatul de la buton (10).

Moduri de funcționare: cu ajutorul butonului **MODE** (8) pot fi alese 3 moduri de funcționare: înregistrare video, fotografiere, redare. Pictogramele aferente modului ales vor apărea în colțul superior stâng. Simbolurile din meniuri, aferente funcțiilor, sunt vizibile și pe ecranul de bază, dacă sunt activate. Pentru a pași între ele, utilizați butoanele cu săgeți (2, 4), pentru deschiderea funcției butonul **OK** (7), iar pentru ieșirea din submeniu butonul **MENU** (3).

Verificarea înregistrărilor: selectați modul de redare (simbolul rolă de film din colțul superior stâng). Prin apăsarea butoanelor de pas căutați înregistrarea. În cazul unui fișier video pormi redarea cu butonul **OK** (7), sau opriți temporar și cu butoanele de pas (2, 4) reglați volumul. După ce ați apăsător dată a butonului **MENU** (3) puteți șterge sau proteja împotriva ștergerii înregistrarea actuală ori puteți iniția o redare tip diafilm cu întârzierea setată de Dvs. Selectarea funcției dorite se realizează prin butoanele de pas, respectiv cu butonul **OK**. Puteți reveni la meniul principal din oricare submeniu prin apăsarea butonului **MENU**.

Înregistrare video

Acest mod de funcționare este activ după conectarea cablului de alimentare și apăsarea butonului de pomire. Înregistrarea va pormi în cazul în care este card de memorie în aparat. În partea superioară stângă a ecranului, pe lângă cercul roșu, va clipi și un LED albastru, ce se poate opri temporar, respectiv repormi cu ajutorul butonului **OK** (7). În meniu puteți seta oprirea întârziată a luminii de fundal, ce însă se poate regla oricând și cu butonul **MENU** (3). În această situație înregistrarea activă este semnalată de LED-ul albastru, însă ecranul rămâne oprit. La o nouă apăsare a butonului **MENU** se va reaprinde lumina de fundal a ecranului.

Aparat foto

Selectați modul de funcționare aparat foto cu butonul **MODE** (8) (iconița aparat foto în colțul superior stâng). Puteți efectua fotografii prin apăsarea butonului **OK** (7). În timpul unei înregistrări video nu veți putea comuta pe alt mod de funcționare, decât după oprirea înregistrării!

Redare

Selectați modul de funcționare redare cu butonul **MODE** (8). Cu ajutorul săgeților (2, 4) puteți pași între imaginile și înregistrările salvate pe cartela de memorie. Fotografii și fișierele de tip video se pot deosebi prin extensia **.avi** sau **.jpg** semnalat în colțul superior drept. Pentru redarea sau oprirea temporară a video-ului selectați apăsați butonul **OK** (7). Volumul poate fi reglat cu săgețile sus/jos.

Protecție la șocuri

În meniul aparat foto aveți opțiunea (Anti-Shaking) de a seta, ca mișcarea puternică a camerei să fie mai puțin deranjant pe înregistrare. Prin înregistrări de pormi puteți alege cea mai potrivită.

Modul de noapte (NIGHTVISION) și funcția WDR

Modul de noapte a camerei vă va asigura o sensibilitate ridicată chiar și fără utilizarea iluminării tradiționale cu LED, în condiții de lumină slabe. Părțile închise vor fi mai vizibile ca în general. Pomirea **WDR** (Wide Dynamic Range), indiferent de gradul de iluminare vă va asigura o calitate superioară a imaginii.

Înregistrare automată la sesizarea mișcării

În meniu există posibilitatea setării funcției (**Motion Detect On**), ca în cazul în care camera sesizează mișcare să se pormască automat înregistrarea și să înregistreze o perioadă scurtă. Dacă în fața obiectivului nu sunt modificări, înregistrarea se va opri temporar. Această funcție sesizează schimbările majore din unghiul de vedere al camerei.

Înregistrare automată în modul de funcționare „Pază parcare”

În meniu există posibilitatea de setare a modului (**Parking Monitor**), ca în cazul unui accident să pormască înregistrarea în mod automat și să efectueze o înregistrare de 5-10-30 secunde. Dacă în absența dumneavoastră cineva a cauzat daune autovehiculului, există posibilitatea ca evenimentul să fi fost înregistrat de cameră. Prin setarea sensibilității giroscopului (**G-Sensor**) poate fi reglată intensitatea șocului la care să pormască înregistrarea.

Atenționare la părăsirea benzii de mers (LDWS; Lane Departure Warning System)

Aparatul este pregătit pentru a atenționa conducătorul auto cu un sunet BIP-BIP, în cazul în care acesta, din neatenție, părăsește banda de mers. Activarea funcției este posibilă din meniul **LDWS**. Pentru funcționarea în siguranță, sunt necesare marcejele rutiere vizibile, continue. În cazul în care starea drumurilor nu poate asigura acest fapt – pentru evitarea unor atenționări eronate – recomandăm oprirea acestei funcții.

LDWS Setting: cu butoanele sus/jos puteți mișca imaginea de calibrare în direcția sus/jos, respectiv stânga/dreapta. Linia superioară roșie semnifică distanța față de vehiculul din față, iar cel discontinuu verde marcejele de pe drum. Setajul vizualizarea conform dotărilor vehiculului când sunteți oprit într-o parcare. Puteți ieși din setări prin apăsarea butonului **OK**.

Atenționare la distanța de urmărire (FCWS; Forward Collision Warning System)

Aparatul este pregătit pentru a atenționa conducătorul auto cu un sunet BIP-BIP, în cazul în care acesta, din neatenție, păstrează o distanță prea mică sau cu pericol de accidentare față de vehiculul din față. Funcționarea depinde de calibrarea efectuată, descrisă în punctul anterior.

Posibilitatea de înregistrare ciclică, dar continuă

În cazul în care funcția **Loop Recording** din **MENU** este activ, în funcție de setări, camera va efectua înregistrări de secvențe și le va lega într-un singur fișier. După umplerea cartelei de memorie, întotdeauna se va șterge cea mai veche secvență, în funcție de timpul de înregistrare ales. Astfel se poate asigura o pierdere minimă de date la ștergerea înregistrărilor vechi. Ștergerea automată nu funcționează, dacă opțiunea **Loop Recording** este oprită sau dacă înregistrările sunt protejate la ștergere prin funcția **Protect**.

Blocarea automată a înregistrărilor importante (G-Sensor)

Datorită giroscopului, camera sesizează dacă s-a produs un accident. În timpul înregistrării va proteja fișierul actual prin blocarea înregistrării în curs și nu-l șterge nici dacă se continuă ulterior ciclul de înregistrare. Când se atinge capacitatea maximă a cardului de memorie, aparatul șterge întotdeauna cele mai vechi înregistrări, dar fișierul protejat rămâne salvat. Alte produse similare, care nu dispun de această funcție, de multe ori șterg automat și neobservat înregistrările importante până când ar fi nevoie de acestea. Această funcție poate fi activată în meniu la punctul **G-Sensor**.

Setați sensibilitatea la G-Sensor în funcție de condițiile de drum. Dacă sensibilitatea este prea mare, prea multe înregistrări pot să primească protecție la ștergere, fapt ce va conduce la umplerea cartelei de memorie mai repede decât ar fi necesar.

Independent de blocarea automată la ștergere, puteți oricând să protejați o secvență la ștergere acționând manual Apăsăți în timpul înregistrării butonul „LOCK” (9) și astfel ciclul înregistrat în acel moment va fi protejat la ștergere ulterioară. Înregistrările blocate la ștergere sunt salvate în mapa DCIM, în subfișierul EMERGENT.

Ștergerea sau protecția înregistrărilor

În modul de redare selectați înregistrarea pe care doriți să o ștergeți sau la care doriți să activați protecția împotriva ștergerii. Apăsăți butonul **MENIU**, după care cu butoanele **SUS/JOS** selectați opțiunea dorită, după care validați cu butonul **OK**.

Delete: ștergere înregistrare actuală sau toate.

Protect: blocarea la ștergere înregistrare actuală sau toate, respectiv deblocare.

Slide Show: în modul de redare, întârzierea între pasul dintre înregistrări.

Înregistrările pot fi șterse sau copiate și prin conectarea la un calculator. Dacă aveți un cititor de card, înregistrările de pe cardul de memorie din aparat se pot gestiona și cu ajutorul acesteia.

Setările din MENU

Acest aparat dispune de funcții inovatoare, noutăți. Vă rugăm studiați tabelele de mai jos pentru a vă prezenta serviciile și opțiunile oferite de aparat și configurați-l conform necesităților individuale.

În funcție de modul în care se află aparatul, pot fi accesate diverse setări prin apăsarea butonului **MENIU** (3.). A doua apăsare a butonului are aceeași funcție în toate trei modulele: pornește meniul **SETUP (SETĂRI)** pentru configurarea generală.

*Pentru a pași între opțiuni apăsați butoanele **JOS/SUS** și **OK**, iar pentru ieșire butonul **MENIU**.*

Mod video (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	calitatea imaginii
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	secvențe de înregistrare
WDR	On-Off	creșterea sensibilității
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	valoare iluminare
Motion detection	On-Off	senzor de mișcare pornit/oprit
Record audio	On-Off	înregistrare audio pornit/oprit
Date stamp	On-Off	timbru dată pornit/oprit
G Sensor	Off / High / Medium / Low	senzor de tamponare oprit/sensibilitate
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	lungime înregistrare mod de parcare
LDWS	On-Off / Setting	atenționare la părăsirea benzii
FCWS	On-Off	atenționare la distanța de urmărire

Mod aparat foto (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	declanșator automat pornit și întârziere
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	rezoluție imagine
Sequence	On-Off	înregistrare secvențe pornit/oprit
Quality	Fine / Normal / Economic	calitate imagine: fin/normal/economic
Sharpness	Soft / Normal / Strong	claritate imagine: soft/normal/clar
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent	balans alb, independent de sursa de lumină
Color	Color / BL-WH / Sepia	color/negru-alb/sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	sensibilitate luminoasă
WDR	On-Off	creștere sensibilitate
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	grad de iluminare
Anti-shaking	On-Off	protecție la șocuri pornit/oprit
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	redare foto imediată
Date stamp	Off / Date / Date + Time	amprentă dată pornit/oprit

Mod de redare (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	ștergere: înregistrare actuală/toate
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	protecție la ștergere: protecție pornit/oprit la înregistrarea actuală/toate
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	întârziere redare diafilme

Setări generale (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY / MM / DD...HH/MM/SS	configurare data și ora exactă
Car No	On-Off / Number	număr de înmatriculare
Auto power off	Off / 1 min / 3 min / 5 min	oprire automată
Beep sound	On-Off	semnal sonor pornit/oprit
Language	English...	selectare limbă
Frequency	50/60 Hz	frecvența
Backlight	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	oprire iluminare LCD
Format	SD CARD / OK / Cancel	ștergere cartela de memorie
Default setting	OK / Cancel	revenire la setările din fabrică
Version	WDF20180129	versiune software

Curățare

Pentru curățarea periodică folosiți o lavetă moale, uscată. Nu folosiți detergenți agresivi! Evitați pătrunderea lichidelor în interiorul aparatului și pe conectori! Lentila trebuie păstrată curată și aveți grijă să n-o zgâriați!

Atenționări

• Înainte de achiziție verificați posibilitatea de montare pe autovehiculul Dvs.! • Așezați produsul la locul dorit și fixați-l în siguranță! • Ecranul nu este unul tactil, nu apăsați suprafața acestuia! • Sistemul de fișiere recomandat pentru memorie: FAT32. Nu utilizați unități de memorie formate prin NTFS! • Cartela de memorie se introduce sau se îndepărtează numai când aparatul este oprit! În caz contrar, datele și/sau echipamentul se pot deteriora. • În cazul în care camera și cardul de memorie este lăsat în mașină în căldură sau frig extrem, acestea se pot deteriora. • Se poate întâmpla ca aparatul să nu funcționeze în mod necorespunzător datorită caracteristicilor cartelei de memorie, dar acest lucru nu reprezintă un defect al aparatului! • În timp ce conduceți autovehiculul nu efectuați operațiuni, care v-ar distra atenția de la conducere! Manipularea aparatului în timpul conducerii poate provoca accidente! • Nu montați aparatul în locuri unde ar putea deranja vizibilitatea sau conducerea vehiculului în siguranță! De exemplu în apropierea volanului sau al schimbătorului de viteze. • Evitați înfășurarea cablurilor pe obiectele din vecinătatea aparatului. Aranjați cablurile în așa fel, încât să nu vă împiedice în conducerea vehiculului! Cablurile care reprezintă un obstacol oarecare sau cele care atârnă liber deasupra volanului, al schimbătorului de viteze, al pedalei de frână etc. pot reprezenta un pericol deosebit. • Aparatul nu a fost proiectat pentru utilizare profesională. Nu vă bazați exclusiv pe indicațiile acestuia! Nu garantăm funcționarea tuturor funcțiilor în toate circumstanțele! • Încărcătorul de mașină este prevăzut cu siguranță fuzibilă. În caz de nevoie desurubați capacul și schimbați siguranța cu una similară: 5 x 20 mm / F2A • Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că temperatura din autovehicul este între 0°C și +40 °C, pentru că buna funcționare este garantată numai în acest interval de temperatură. Temperaturile extreme pot duce la deteriorarea aparatului. • Protejați aparatul de praf, aburi, lichide, căldură, umezeală, îngheț și lovire, precum și de acțiunea directă a radiației termice sau solare! • Nu desfaceți și nu modificați aparatul, deoarece puteți cauza incendii, accidente sau electrocutare! Defectarea aparatului, ca urmare a utilizării necorespunzătoare, nu este acoperită de garanție! • Asigurați-vă că în țara în care folosiți aparatul, legislația în vigoare nu limitează utilizarea acestuia! • Acumulatorul încorporat nu poate fi îndepărtat de către utilizator. În cazul în care acesta a ajuns la finalul duratei de viață, întreg aparatul va ajunge deseori periculos. • Datorită îmbunătățirii continue a produselor, unele date tehnice și de design pot fi modificate fără vreo notificare prealabilă. • Nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele greșeli de tipar și ne cerem scuze în acest sens.

Depanare

În cazul sesizării unei erori, opriți aparatul! Mai târziu încercați să-l reporniți. În cazul în care eroarea persistă, vă rugăm să parcurgeți cele scrise în acest capitol. Ghidul de mai jos vă poate ajuta în delimitarea problemei apărute, în cazul în care echipamentul este conectat corect. În caz de nevoie, adresați-vă unui specialist!

Calitatea imaginii nu este potrivită

- Setări greșite în meniu.
 - Verificați setările din meniu, de ex. rezoluția imaginii sau culoarea albă.
 - În cazul în care problema apare doar în întuneric, verificați pornirea funcției WDR. În caz de nevoie opriți funcția pe timpul zilei.

Nu este sunet sau volumul este nepotrivit

- Setări greșite în meniu.
 - Verificați setările din meniu, de ex. permiterea înregistrării sonore.

Aparatul nu reacționează la apăsarea butoanelor

- Microprocesorul nu răspunde.
 - Apăsăți butonul RESET cu ajutorul unui obiect ascuțit.



kamera za auto sa snimačem

Pre prve upotrebe pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku. Nakon raspakivanja uverite se da se proizvod slučajno nije oštetio u toku transporta. Decu držite dalje od ambalaže ako ona sadrži opasne predmete za decu, kao što su folije itd.! Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, licima koja nemaju dovoljno znanja, odnosno neiskusnim licima uključujući decu. Deca mlađa od 8 godina smeju da koriste ovaj proizvod samo u slučaju nadzora odrasle osobe ili ako su upućena u njenu upotrebu i eventualne opasnosti upotrebe. Ne davati deci da se igraju sa ovim proizvodom. Održavanje i čišćenje ovog proizvoda deca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe.

- Može da posluži kao dokaz prilikom nesreće • FULL HD snimač sa puno detalja na snimku • Video kamera ili režim foto aparata • Povećana noćna osetljivost • Izuzetno široki ugao vidljivosti • Ekstra kvalitet, objektiv sa 6 staklenih sočiva • Masivno metalno kućište, zaštićeno i u slučaju sudara • LCD displej velikih dimenzija 3" (76 mm) • WDR: široki dinamički opseg • LDWS: alarm za napuštanje kolovozne trake • FCWS: detekcija razmaka između vozila • Konstantno ili ciklično snimanje; ne propušta ništa • Automatsko pokretanje snimanja detekcijom pokreta • Detektuje sudar i zaključava snimak • Režim parkiranog vozila: automatsko snimanje i van vašeg prisustva • G-SENSOR sa podešavanjem osetljivosti • Zaštita od velikih vibracija radi boljeg kvaliteta snimka • Datum i vreme na snimcima • microSDHC kartica, Class 10+, 8-128GB max. (nije u sklopu) • Pribor: USB-miniUSB kabel, priključni kabel za upaljač (12-24V) 3.5 m

Postavljanje, pozicioniranje

Nosač zavrnite na vrh kamere. Fiksirajte ga stabilno plastičnom maticom. Olabavite maticu na zglobu i nanesite željenu poziciju. Kameru sa nosačem postavite na vetrobran tako da kamera dobro vidi put i da ne smeta prilikom vožnje. Nakon montaže kameru fiksirajte velikom maticom.

Kameru tako postavite da ne dodiruje druge predmete. Jedno praktično mesto može biti pored retrovizora. Vetrobran i prilepak treba očistiti pre fiksiranja. Upotrebite samo vodu sa malo sapuna! Mesečno ili u ekstremnim uslovima skinite kameru i očistite staklo i prilepak, u suprotnom prilepak će da izgubi svoja svojstva! Nosač i kameru ne ostavljajte u parkiranoj vozilu pogotovo ako je jako sunce, velika toplota ili pri niskim temperaturama. Skladistižite je u gepeku automobila!

Napajanje, povezivanje

Uređaj se napaja iz upaljača automobila jednosmernim naponom 12-24 Volti. Isključivo se sme koristiti priloženi priključni kabel! Kabel sprovodite na ivici vetrobrana po mogućnosti ispod gume ili tapacira, obratite pažnju da se kabel ne ošteti. Preporučuje se da se kabel sprovodi na desnoj strani do fioke i od tuda do upaljača.

Ukoliko snimke želite arhivirati na računaru potreban je jedan USB-miniUSB kabel koji se isporučuje uz ovaj uređaj. Ukoliko posedujete čitač memorijske kartice podatke možete da prebacite na računar i tom metodom.

Ugrađeni Li-Po akumulator nije namenjen za napajanje uređaja već služi samo za sprečavanje naponskih udara pri isključivanju i uključivanju, prilikom pokretanja motora. Rad sa punim akumulatorom nije više od 4-5 minuta koji zavisi i od spoljnih uticaja temperature i režima rada uređaja. Dotrajali akumulator sme da zamenjuje samo stručno lice nakon čega se stari akumulator mora tretirati kao opasan otpad. Ako slučajno iscure kiseline iz akumulatora, obucite zaštitne rukavice i svom krpom je očistite! Akumulator je zabranjeno rastaviti, bacati u vatra ili ga kratko spojati! Nepunjive baterije je zabranjeno puniti! Opasnost od eksplozije! Akumulatore držite van domašaja dece!

- Crven LED dioda za indikaciju punjenja koji se nalazi u levom gornjem uglu će se ugasi kada je akumulator napunjen.
- Ukoliko ne svetli indikator u utikaču upaljača, proverite osigurač u utikaču!
- Ukoliko nakon isključivanja motora utičnica upaljača ne dobija napajanje, neće biti dostupne neke ekstra funkcije kamere.
- Kod ovog modela HDMI utičnica nije pogodna za povezivanje sa TV prijemnikom ili monitorom, utičnica nema nikakvu namenu.
- Ukoliko primete nepravilnosti pri radu ili uređaj ne reaguje na komande, uređaj resetujte u fabrički položaj **RESET (RE)** taster (dole). **Pažnja:** obratite pažnju da se otvor za resetovanje nalazi pored otvora za mikrofoni (MIC)!

Postavljanje memorijske kartice (potrebna je za rad uređaja)

Isključite uređaj i postavite karticu koji ste posebno nabavili **microSD (SDHC/TF)** Class10+. Ne silite je, samo na jedan način ulazi u svoje ležište! Kontakti kartice treba da gledaju prema nazad, prema displeju!

Preporučuje se kartica minimalnog kapaciteta 8GB, ali po mogućnosti koristite 16-32GB (maks. 128GB). Bitno je da koristite minimalno CLASS10 karticu. U suprotnom slučaju nakon uključivanja na displeju će se pojaviti tekst upozorenja. Spora memorijska kartica nije pogodna za snimanje snimaka velike rezolucije.

Ne držite druge fajlove na kartici **microSD/SDHC/TF** osim AVI i JPEG fajlova sa kojima uređaj radi, drugi fajlovi mogu da usporavaju rad uređaja. Koristite samo kvalitetne memorijske kartice. Memorijske kartice ponekad rade nepouzdan, u zavisnosti od stanja i tipa. Rad kartice nije u svakom slučaju garantovan i to nije greška uređaja.

Napomena! Za izgubljene ili oštećene podatke proizvođač ne odgovara, ni u slučaju ako se gubitak ili oštećenje podataka desi upotrebom ovog uređaja. Preporučuje se pravljenje sigurnosnih kopija na računaru.

Aktiviranje automatskog snimanja

Ovaj uređaj automatski pokreće snimanje kada se uključi. Ako se priključi napajanje snimanje će automatski da se uključi. Kod mnogih automobila se isključuje napon u utičnici upaljača ako se izvadi kontakt ključ. U ovom slučaju se kamera automatski uključuje i isključuje u zavisnosti od toga da li ima napona ili nema. U pojedinim modelima automobila napajanje upaljača je konstantno, u tom slučaju se kamera isključuje i uključuje manualno.

Ako se napajanje ne prekine vađenjem ključa, snimanje se nastavlja ili se isključuje ako je u meniju tajmer podešen. Vozač treba sam da isključuje i uključuje utikač za prekid ili treba da koristi taster (10.) za **ISKLJ./UKLJ.** Treća mogućnost je taster **OK (7)** koji prekida i pokreće snimanje. Uključenje uređaja uvek dovodi do pokretanja snimanja kao što i napajanje dovodi do pokretanja snimanja. ako je u meniju tako podešeno, snimanje se može aktivirati i ako kamera detektuje pokret. Dužina video zapisa koji staje na karticu u mnogome zavisi od odabrane rezolucije, kvaliteta snimka. Odprilike 60 minuta snimka u FULL HD 1080p rezoluciju zauzima 8GB memorije. Smanjivanjem rezolucije znatno se povećava dužina snimka na istoj kartici. U režimu konstantnog snimanja, snimanje se nastavlja i ako se memorija napuni. Uređaj počinje da briše najstarije snimke u zadatim ciklusima (na primer 2 minuta). Za potpuno isključenje izvucite USB kabel i isključite uređaj tasterom (10.).

Režimi rada: postoje 3 režima rada koji se biraju **MODE (8.)** tasterom: snimanje, fotografisanje, reprodukcija. Odgovarajući simboli se pojavljuju u levom gornjem uglu displeja. Razni simboli se mogu videti i na početnom displeju ukoliko su one aktivirane u nekoj tački menia. Funkcije su dostupne tasterima gore/dole (2., 4.), u odabranu funkciju se ulazi pritiskom tastera **OK (7.)**. Za izlaz iz menia koristite taster **MENU (3.)**.

Provera snimka: Odaberite režim za reprodukciju (simbol filmske trake u levom gornjem uglu). Tasterima odaberite žerjeni snimak. U slučaju video snimka, snimak se pokreće i zaustavlja tasterom **OK (7.)**, u toku pregleda moguće je podesiti jačinu zvuka (2.4.). Jednim pritiskom **MENU (3.)** tastera može da se briše snimak ili se može zaštititi od slučajnog brisanja, može se pokrenuti reprodukcija svih snimaka. Funkcija se odavira tasterima gore/dole a potvrđuje se tasterom **OK**. Za izlaz iz menia koristite taster **MENU**.

Video snimak

Ova funkcija se aktivira priključenjem kabela ili tasterom za uključjenje. Snimanje će se pokrenuti ako ima memorijske kartice u uređaju. U gornjem levom uglu treperi crvena tačkica a pored nje trepti i plava LED dioda, Tasterom **OK (7.)** se može zaustaviti i ponovo pokrenuti snimanje. U meniju se može podesiti vreme isključenja pozadinskog osvetljenja monitora ali se to može uraditi i tasterom **MENU (3.)**. U ovom slučaju na režim snimanja ukazuje plava LED dioda ali je displej isključen. Ponovnim pritiskom tastera **MENU** displej se uključuje.

Foto aparat

Izaberite foto režim **MODE (8.)** tasterom. Pritiskom tastera **OK (7.)** možete napraviti fotografiju. U toku snimanja video snimka ne može se menjati režim rada, prvo zaustavite snimanje video snimka!

Reprodukcija

Izaberite režim reprodukcije **MODE (8.)** tasterom. Strelicama (2., 4.) možete odabirati fotografije i video snimke. Video snimci i fotografije se mogu razlikovati ikonama u desnom gornjem uglu **.jpg** ili za video **.avi**. Pored toga na displeju se može videti i broj i format fajla: xxx.jpg (foto) ili xxx.avi (video). Podatak o kvalitetu snimka se nalazi u desnom gornjem uglu displeja. Za reprodukciju ili pauzu koristi se taster **OK (15.)**.

Zaštita od vibracija

U meniju za foto aparat postoji aktiviranje i podešavanje (**Anti-Shake**) opcije. Ona služi da smanji uticaj vibracija uređaja na kvalitet snimljenog materijala. Probnim snimkom utvrdite vama najpovoljnije podešavanje.

Noćni režim (NIGHTVISION) i WDR funkcija

Noćni režim kamere i bez uobičajnog LED osvetljenja daje izuzetnu osetljivost kameri, i pored slabog osvetljenja. Tamni delovi se bolje vide od uobičajnog. A **WDR (Wide Dynamic Range)** funkcija daje optimalno najbolju sliku nezavisno od uslova osvetljenja.

Automatsko snimanje na detektovani pokret

U meniju postoji opcija za aktiviranje (**Motion Detection**), uključivanjem se aktivira opcija da se snimanje vrši samo dok ispred kamere ima pokreta, snimanje će se automatski pokrenuti i napraviće se snimak, ako nema više pomeranja ispred kamere snimanje će se automatski isključiti.

Automatsko snimanje, režim „Parkirano vozilo“

U meniju postoji opcija za aktiviranje (**Parking Monitor**) uključivanjem se aktivira opcija da se snimanje automatski pokrene i traje 5-10-30 sekundi. Snimanje će se automatski pokrenuti ukoliko se na vašem parkirano vozilu desi saobraćajna nezgoda dok vi niste prisutni. Osetljivost automatskog pokretanja snimanja se može podesiti u meniju **G-Sensor-a**.

Signalizacija napuštanja kolovozne trake (LDWS; Lane Departure Warning System)

Uređaj poseduje mogućnost podešavanja signalizacije napuštanja kolovozne trake na koji reaguje BIP-BIP zvukom. Podešavanje se radi u meniju **LDWS**. Za stabilan rad ove funkcije potrebna je konstantna stabilna brzina i dobro vidljive linije na putu. Ukoliko lokalni usovi ne omogućavaju ove parametre, preporučuje se radi bezbednosti i greške u signalizaciji da ova funkcija bude isključena.

LDWS Setting: Strelicama se može pomerati kolor ikonica na displeju. Grnja crvena linija označava razdaljinu vozila, zelene isprekidane linije su linije na putu. Na parking u podesite parametre odgovarajući sopstvenom vozilu. Za izlaz koristite **OK** taster.

Signalizacija razdaljine između vozila (FCWS; Forward Collision Warning System)

Uređaj je opremljen funkcijom da prati razdaljinu između dva vozila i da signalizira BIP-BIP zvučnim signalom. U slučaju da se iz nepažnje jako približite vozilu ispred začuće se zvučni signal. Pouzdanost ove funkcije zavisi od predhodnih LDWS podešavanja.

Mogućnosti cikličnog ali konstantnog snimanja

Ako je aktivna funkcija **MENU „Loop Recording“**, u zavisnosti od podešavanja uređaj će da snima periodično koji posle spaja u jednu celinu. Nakon što se memorijska kartica napunila uvek će se brisati samo najstariji snimljeni ciklus. Ovakvo je obezbeđeno da sa najmanje podataka gubi brisanjem starih

zapis. Automatsko brisanje nije u funkciji ako nije aktiviran **Loop Recording** ili ako je zapis zaštićen **Protect** funkcijom.

Automatsko zaključavanje bitnih snimaka (G-Sensor)

Uz pomoć ugrađenog žiroskopa uređaj može da detektuje sudar i pohrani aktuelni snimak koji se ne briše automatski kada je kartica puna i pokreće novo snimanje. Ako je kartica puna uređaj u delovima briše stare snimke međutim ovi zaštićeni snimci ostaju zapamćeni i neće se brisati. Kamere bez ove funkcije često i neprimetno presnimaju novim materijalom ovako bitne snimke. Ova funkcija se može aktivirati u meniju **G-Sensor**.

U zavisnosti od vozila i stanja kolovoza podesite osetljivost G-Sensor-a. Ako je podešena visoka osetljivost kreira će se nepotrebni ciklusi video snimaka i moguće je da će se napuniti memorijska kartica sa zaključanim snimcima koji se automatski ne brišu.

I pored ove mogućnosti i ručno se može zaključati neki snimljeni ciklus. U toku snimanja stisnite taster „LOCK“ (9.) i taj deo snimka će biti zaštićen. Zaštićeni-zaključani fajlovi se snimaju u folder DCIM u podfolder EMERGENT.

Brisanje i zaštita snimaka

U režimu reprodukcije odaberite snimak koji želite brisati ili zaštititi od brisanja. Pritisnite taster **MENU** tasterima **gore/dole** odaberite željenu opciju, koji se potvrđuje tasterom **OK**.

Delete: brisanje jednog ili svih snimaka.

Protect: zaštita jednog ili svih snimaka od brisanja.

Slide Show: reprodukcija svih snimaka sa podešenim razmacima.

Naravno snimci se mogu presnimati na računar i tamo da se obrađuju. Snimci se mogu prebaciti i čitačem kartice ukoliko je posedujete.

Podešavanje MENIA

Ovaj uređaj poseduje mnoštvo inovativnih funkcija. Molimo vas da pažljivo proučite tačke menia i po svojoj želji i potrebama podesite funkcije.

U zavisnosti u kojem je režimu uređaj dostupne funkcije su različite, funkcije su dostupne pritiskom tastera **MENU** (3.). Drugi pritisak tastera je u sva tri režima uvek ista **SETUP** (PODEŠAVANJA) koji omogućava podešavanje odabrane funkcije.

*Za koračanje i odabir koristite tastere **GORE/DOLE** i taster **OK**. Za izlaz koristite taster **MENU**.*

Režim snimanja video zapisa (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	rezolucija snimka
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	podešavanje ciklusa snimanja
WDR	On-Off	povećavanje osetljivosti
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	jačina osvetljenja
Motion detection	On-Off	aktiviranje senzora pokreta
Record audio	On-Off	zvučni snimak uklj./isklj.
Date stamp	On-Off	datum i vreme na snimku
G Sensor	Off / High / Medium / Low	detekcija sudara
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	dužina snimka udesa na parkiranom vozilu
LDWS	On-Off / Setting	aktivacija praćenja kolovozne trake
FCWS	On-Off	signalizacija razdaljine između vozila

Režim snimanja fotografije (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	automatski snimak i kašnjenje
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	rezolucija fotografije
Sequence	On-Off	ciklično snimanje uklj./isklj.
Quality	Fine / Normal / Economic	kvalitet slike: fino/normal/ekonomično
Sharpness	Soft / Normal / Strong	oštrina: oštro/normal/blago
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent	podešavanje bele boje
Color	Color / BL-WH / Sepia	kolor/crno-belo/sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	svetlosna osetljivost
WDR	On-Off	povećavanje osetljivosti
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	nivo osvetljenja
Anti-shaking	On-Off	zaštita od treskanja uklj./isklj.
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	trenutni pregled snimljene fotografije
Date stamp	Off / Date / Date + Time	datum i vreme na snimku uklj./isklj.

Režim reprodukcije (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	brisanje: aktuelno/sve
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	zaštita od brisanja: zaštita aktuelnog snimka uklj./isklj. Ili zaštita svih snimaka
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	kašnjenje pri reprodukciji svih snimaka

Osnovna podešavanja (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY / MM / DD...HH/MM/SS	podešavanje datuma: Set
Car No	On-Off / Number	dodeljivanje registrarske oznake
Auto power off	Off / 1 min / 3 min / 5 min	automatsko isključenje
Beep sound	On-Off	zvučni signal uklj./isklj.
Language	English...	jezik
Frequency	50/60 Hz	mrežna frekvencija
Backlight	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	automatsko isključivanje osvetljenja LCD displeja
Format	SD CARD / OK / Cancel	formatiranje memorijske kartice
Default setting	OK / Cancel	povratak na fabrička podešavanja
Version	WDF20180129	verzija softvera

Čišćenje

Za čišćenje koristite suhu mekanu krpu i četku. Ne koristite agresivna hemijska sredstva! Obratite pažnju da ništa ne ucuri u uređaj! Sočivo treba da je uvek čisto, pazite da ga ne ogrebete!

Napomene

• Pre kupovine proverite mogućnosti montaže u vaše vozilo! • Proizvod postavite i fiksirajte bezbedno! • Displej nije osetljiv na dodir, ne dodirujte je!
• Preporučeni format memorijske kartice: FAT32. Ne koristite NTFS format! • Memorijsku karticu postavite ili vadite samo u isključenom stanju! U suprotnom se mogu oštetiti podaci ili uređaj. • U ekstremnoj toploti ili hladnoći ostavljeni uređaj ili kartica mogu da se oštete u vozilu. • Nepravilan rad mogu da prouzrokuju jedinstveni parametri memorijske kartice, to nije greška uređaja! • U toku vožnje nemojte obavljati procedure koje odvrćaju pažnju od vožnje! Rukovanje uređajem u toku vožnje može da prouzrokuje nesreće. • Uređaj i njegove delove ne montirajte na takva mesta da ne smetaju u vožnji! Na primer između volana i menjača. • Ne dozvolite da se kablovi slučajno namotaju na predmete oko njih. Kablove namestite tako da ne smetaju u vožnji. Držite ih dalje od volana, papučica, ručica menjača itd. višeci kablovi mogu biti izuzetno opasni. • Ovaj uređaj nije predviđen za profesionalnu upotrebu. Nemojte se samo oslanjati na signale ovog uređaja! Nije zagarantovan stalni stabilan rad svih funkcija! • U utikaču za auto upaljač poslati je osigurač. Prema potrebi ga treba menjati odvrtanjem poklopca utikača upaljača, zamenjuje se identičnim originalu: 5 x 20 mm / F2A • Pre uključivanja se uverite da je temperatura u kabini 0 °C do +40 °C, samo u ovom opsegu se garantuje nesmetan rad. Ekstremni uslovi mogu da oštete uređaj. • Uređaj štiti od pare, tečnosti, vrućine, vlage, udaraca, direktnog sunca i smrzavanja! • Ne rastavljajte i prepravljajte uređaj, opasnost od požara, može da prouzrokuje nezgode ili strujni udar! Greške prouzrokovane nepravilnim i nepropisnim rukovanjem ne spadaju u garanciju. • Pre upotrebe se uverite da nema zakonskih prepreka za korišćenje ovog uređaja! • Ugrađeni akumulator nije zamenljiv od strane korisnika. Nakon isteka radnog veka akumulator treba tretirati kao opasan elektronski otpad. • U cilju konstantnog razvoja i poboljšavanja kvaliteta uređaja promene su moguće i bez najave. • Za eventualne štamparske greške ne odgovaramo i napred se izvinjavamo.

Otklanjanje grešaka

U slučaju bilo kakve greške isključite uređaj! Nakon malo vremena probajte ga ponovo uključiti. Ako problem nije otklonjen proverite sledeći spisak. Ovo uputstvo pomaže u lociranju greške ukoliko je uređaj pravilno povezan. Po potrebi obratite se stručnom licu!

Nije odgovarajući kvalitet slike

- Pogrešna podešavanja u meniju.
 - Detaljno proverite podešavanja u meniju, na primer rezoluciju.
 - Ako je na primer samo u mraku problem, proverite da li su infracrvene LED diode uključene. Danju ih treba isključiti.

Nema tona ili je kvalitet loš

- Pogrešna podešavanja u meniju.
 - Detaljno proverite podešavanja u meniju, proverite audio podešavanja.

Uređaj ne reaguje na pritiske tastera

- Mikroprocesor ne reaguje.
 - Tankim predmetom pritisnite taster RESET.



kamera za avto s snemalnikom

Pred prvo uporabo pozorno preberite navodilo za uporabo in ga shranite! Originalno navodilo je napisano v madžarskem jeziku. Pazljivo odstranite embalažo in preverite da se naprava ni poškodovala med transportom. Ne dovolite da se otroci dotikajo embalaže, če ta vsebuje nevarne predmete za otroke, kot so folije itd.

Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam z zmanjšano mentalno ali psihofizično sposobnostjo, oziroma neuiskusnim osebam vključujoč tudi otroke. Otroci starejši od 8 let lahko rokujejo s to napravo samo v prisotnosti odrasle osebe ali da so poučeni o varnem rokovanju in se zavedajo vseh nevarnosti pri delu z napravo. Otroci se ne smejo igrati s to napravo. Uporabniško vzdrževanje in čiščenje tega proizvoda smejo otroci vršiti samo v prisotnosti odrasle osebe.

- Lahko posluži kot dokaz pri nesreči • FULL HD snemalnik s polno detajlov na posnetku • Video kamera ali režim foto aparata • Povečana nočna občutljivost • Izredno široki kot vidnosti • Ekstra kvaliteta, objektiv s 6 steklenimi lečami • Masivno kovinsko ohišje, zaščiten tudi v primeru trka
- LCD zaslon velikih dimenzij 3" (76mm) • WDR: široki dinamični obseg • LDWS: alarm za zapuščenje voznega pasa • FCWS: zaznavanje razdalje med vozili • Konstantno ali ciklično snemanje; ne sprejeda ničesar • Avtomatski zagon snemanja z detekcijo gibanja • Zaznava trk in zaklene posnetek • Režim parkiranega vozila: avtomatsko snemanje tudi brez vaše prisotnosti • G-SENSOR za nastavitvijo občutljivosti • Zaščita pred velikimi vibracijami zaradi boljše kvalitete posnetka • Datum in čas na posnetkih • microSDHC kartica, Class 10+, 8-128 GB max. (ni priložena) • Pribor: USB-miniUSB kabel, priključni kabel za vžigalnik (12-24 V) 3.5 m

Postavljanje, pozicioniranje

Nosilec privijte na vrh kamere. Fiksirajte ga stabilno s plastično matico. Razrahljajte matico na zgolbu in namestite željeni položaj. Kamero z nosilec postavite na vetrobransko steklo, tako da se dobro vidi pot in da ni moteča pri vožnji. Po tem položaj kamere fiksirajte z veliko matico.

Kamero postavite tako, da ko se ekran odpre se ne sme dotikati drugih predmetov. Praktični položaj je lahko za ali zraven vzvratnega ogledala. Pred montažo je treba očistiti tudi nalepko in steklo. Za čiščenje uporabljajte izključno vodo z milom! Na veliki vročini ali mrazu pogosteje odstranjujte nalepko kajti v ekstremnih pogojih lahko uporaba izgubi svoje lastnosti. Po vračanju nalepke očistite steklo in nalepko! Nosilec in napravo ne puščajte na mestu v parkiranem vozilu! Kadar je velika vročina ali mraz ne skladiščite napravo v kabini, shranite jo v predal ali v prtljžnik!

Napajanje, povezovanje

Naprava se napaja iz vžigalnika avtomobila z enosmerno napetostjo 12-24 Voltov. Uporabljati se sme izključno priloženi priključni kabel! Kabel položite po robu vetrobranskega stekla po možnosti pod gumo ali tapeciranju, bodite pozorni da se kabel ne poškoduje. Priporoča se, da se kabel spelje po desni strani do predala in od predala do vžigalnika.

Vkolikor želite posnetke arhivirati na računalniku je potreben en USB-miniUSB kabel kateri je priložen tej napravi. Če imate čitalec spominke kartice, lahko podatke prestate na računalnik tudi na ta način.

Vgrajeni Li-Po akumulator ni namenjen za napajanje naprave, temveč služi samo za preprečevanje napetostnih udarov pri izključevanju in vključevanju, pri zagonu motorja. Delovanje s polnim akumulatorjem ni daljši od 4-5 minut, odvisen pa je tudi od zunanjih vplivov temperature in režima delovanja naprave. Dotrajani akumulator sme zamenjati samo strokovno usposobljena oseba, po tem pa se mora stari akumulator tretirati kot nevaren odpad. Če slučajno izleče kislina iz akumulatorja, navlecite zaščitne rokavice in s suho krpo očistite ležišče akumulatorja! Akumulator je prepovedano razstaviti, metali v ogerj ali ga kratko spojati! Nepolnjljive baterije je prepovedano polniti! Nevarnost pred eksplozijo! Akumulatorje shranjujte nedosegljivo otrokom!

- Rdeča LED dioda za indikacijo polnjenja katera se nahaja v levem zgornjem kotu, se bo ugasnila ko je akumulator napolnjen.
- Vkolikor ne svetli indikator v vtičniku vžigalnika, preverite varovalko v vtičniku!
- Vkolikor po izklopu motorja vtičnica vžigalnika ne dobi napajanje, ne bodo dostopne nekatere ekstra funkcije kamere.
- Pri tem modelu HDMI vtičnica ni primerna za povezovanje s TV sprejemnikom ali monitorjem, vtičnica nima nobenega namena.
- Vkolikor opazite nepravilnost pri delovanju ali pa se naprava ne odziva na ukaze, napravo resetirajte v tovarniški položaj **RESET (RE)** tipka (navzdol).

Pozor: bodite pozorni da se odprtina za resetiranje nahaja zraven odprtine za mikrofon (**MIC**)!

Vstavljanje spominke kartice (potrebna je za delovanje naprave)

Izključite napravo in vstavite kartico katero ste posebej kupili microSD (SDHC/TF) Class10+. Ne silite je, samo na en način gre v svoje ležišče! Kontakti morajo biti obrnjeni nazaj, proti zaslonu!

Priporoča se kartica minimalne kapacitete 8GB, ali po možnosti uporabljajte 16-32GB (maks.128GB). Pomembno je da uporabljate minimalno CLASS10 kartico. V nasprotnem primeru se bodo po vklopu na zaslonu pojavila besedila opozorila. Počasna spominška kartica ni primerna za snemanje posnetkov velike resolucije.

Na micro SD/SDHC/TF kartici ne shranjujete druge datoteke razen AVI in JPEG s katerimi naprava deluje, druge datoteke lahko ustavljajo delovanje naprave. Uporabljajte samo kvalitetne spominške kartice, tudi te včasih delujejo nezanesljivo, v odvisnosti od stanja in tipa. Delovanje kartice ni v vsakem primeru zagotovljeno in to ni napaka naprave.

Opomba! Za izgubljene ali poškodovane podatke proizvajalec ne odgovarja, niti v tem primeru če se je izguba ali poškodba podatkov zgodila z uporabo te naprave. Priporoča se ustvarjanje varnostnih kopij na računalniku.

Aktiviranje avtomatskega snemanja

Ta naprava avtomatsko pokrene snemanje, kadar se vključi. Če se priključi napajanje, se bo snemanje avtomatsko vključilo. Pri mnogih avtomobilih se izključi napetost na vžigalniku, če se vzame kontaktni ključ z ključavnice. V tem primeru se kamera avtomatsko vključi in izključi v odvisnosti od tega

ali je napetost ali je ni na vžigalniku iz katerega se napaja. V posameznih primerih je priporočljivo da je napajanje konstantno, v tem primeru se kamera izključuje in vključuje ročno.

Če se napajanje ne prekine z jemanjem ključa iz ključavnice, se snemanje nadaljuje ali se izključi če je v meniju **tajmer** nastavljen. Voznik mora sam izključiti ali vključiti vtičak za prekinitev ali pa mora uporabiti tipko (10.) za **IZKLJ./VKLJ.** Tretja možnost je tipka **OK** (7) katere prekine in pokrene snemanje. Vklpov naprave vedno privede do zagona snemanja, kot tudi napajanje privede do zagona snemanja. Če je v meniju tako nastavljeno, se lahko snemanje aktivira tudi če kamera zaznava gibanje. Dolžina video zapisa kateri je možen na kartico, je v mnogočem odvisna od izbrane resolucije, kvalitete posnetka. Za približno 60 minut posnetka v FULL HD 1080p resoluciji zavzame 18GB spomina. Z zmanjševanjem resolucije se znatno povečuje dolžina posnetka na isti kartici. V režimu konstantnega snemanja, se snemanje nadaljuje tudi če se spomin napolni. Naprava začne brisati najstarejše posnetke v danih obdobjih (na primer 2 minute). Za popolni izklop izvlecite USB kabel in napravo izključite s tipko (10.).

Režimi delovanja: obstajajo 3 režimi delovanja, kateri se izbirajo z **MODE** (8) tipko: snemanje, fotografiranje, predvajanje. Odgovarajoči simboli se pojavljajo v levem zgornjem kotu zaslona. Razni simboli se lahko vidijo tudi na začetnem zaslonu v primeru če so aktivirane v neki točki menija. Funkcije so dostopne s tipkami gor/dol (2., 4.), v izbrano funkcijo se pride s pritiskom tipke **OK** (7.). Za izhod iz menija uporabljajte tipko **MENU** (3.).

Preverjanje posnetka: Izberite režim za predvajanje (simbol filmskega traka v levem zgornjem kotu). S tipkami izberite željeni posnetek. V primeru video posnetka, se posnetek pokrene in zaustavi s tipko **OK** (7., med pregledovanjem je mogoče nastaviti jakost zvoka (2.,4.). Z enim pritiskom **MENU** (3.) tipke se lahko briše posnetek ali pa se lahko zaščiti pred slučajnim brisanjem, lahko se pokrene predvajanje vseh posnetkov. Funkcija se izvaja s tipkama gor/dol a potrdi se s tipko **OK**. Za izhod iz menija uporabljajte tipko **MENU**.

Video posnetek

Ta funkcija se aktivira s priklopom kabla ali s tipko za vklop. Snemanje se bo pokrenilo če je spominska kartica v napravi. V zgornjem levem kotu utripa rdeča točkica a zraven nje utripa tudi modra LED dioda. S tipko **OK** (7.) se lahko zaustavi in ponovno pokrene snemanje. V meniju se lahko nastavi čas izklopa osvetlitve ozadja monitorja ali pa se lahko to naredi tudi s tipko **MENU** (3.). V tem primeru na režim snemanja nakazuje modra LED dioda a je zaslon izključen. S ponovnim pritiskom tipke **MENU** se zaslon vključi.

Foto aparat

Izberite foto režim **MODE** (8.) s tipko. S pritiskom tipke **OK** (7.) lahko naredite fotografijo. Med snemanjem video posnetka se ne more menjati režim dela, najprej zaustavite snemanje video posnetka!

Predvajanje

Izberite režim predvajanja **MODE** (8.) s tipko. S puščicama (2., 4.) lahko izbirate fotografije in video posnetke. Video posnetki in fotografije se lahko razlikujejo po ikonah v desnem zgornjem kotu .jpg ali za video .avi. Zraven tega se na zaslonu lahko vidi tudi številka in format datoteke: xxx.jpg (foto) ali xxx.avi (video). Podatek o kvaliteti posnetka se nahaja v desnem zgornjem kotu zaslona. Za predvajanje ali pavzo se uporablja tipka **OK** (15.).

Zaščita pred vibracijami

V meniju obstaja aktiviranje in nastavitve (**Anti-Shake**) možnosti. Ta služi da zmanjša vpliv vibracij naprave na kvaliteto posnetega materiala. S poskusnim posnetkom izberite najboljšo prilagoditev.

Nočni režim (NIGHTVISION) in WDR funkcija

Nočni režim kamere tudi brez običajne LED osvetlitve daje izredno občutljivost kameri, tudi kadar je slaba osvetlitev. Temni deli se bolje vidijo od običajnega. A **WDR** (Wide Dynamic Range) funkcija daje optimalno najboljšo sliko neodvisno od pogojev osvetlitve.

Avtomatsko snemanje na zaznano gibanje

V meniju obstaja možnost za aktiviranje (**Motion Detection**), z vključevanjem se aktivira možnost, da se snemanje vrši samo dokler je pred kamero gibanje, snemanje se bo avtomatsko začelo in naredil se bo posnetek, če pa ni več premikanja pred kamero, se bo snemanje avtomatsko izključilo.

Avtomatsko snemanje, režim „Parkirano vozilo“

V meniju obstaja možnost za aktiviranje (**Parking Monitor**) z vključevanjem se aktivira možnost, da se snemanje avtomatsko pokrene in traja 5-10-30 sekund. Snemanje se bo avtomatsko začelo vkolikor se na vašem parkiranem vozilu zgodi prometna nezgoda dokler vi niste prisotni. Občutljivost avtomatskega zagona snemanja se lahko nastavi v meniju **G-Sensor-a**.

Signalizacija zapuščanja voznega pasu ceste (LDWS; Lane Departure Warning System)

Naprava poseduje možnost nastavitve signalizacije zapuščanja voznega pasu ceste na katero reagira z BIP-BIP zvokom. Nastavitve se izvajajo v meniju **LDWS**. Za stabilno delovanje te funkcije, je potrebna konstantna stabilna hitrost in dobro vidne linije na poti. Vkolikor lokalni pogoji ne omogočajo te parametre, se priporoča zaradi varnosti in napake pri signalizaciji, da je ta funkcija izključena.

LDWS Setting: S puščicama se lahko premika barvna ikonica na zaslonu. Zgornja rdeča linija označuje razdaljo vozil, zelene prekinjene linije so linije na cesti. Na parkirnem mestu nastavite parametre ustrezne vašemu vozilu. Za izhod uporabljajte **OK** tipko.

Signalizacija razdalje md vozili (FCWS; Forward Collosion Warning System)

Naprava je opremljena s funkcijo da spremlja razdaljo med dvema voziloma in da signalizira z BIP-BIP zvočnim signalom. V primeru da se iz nepozornosti zelo približate vozilu pred vami se bo zasilščal zvočni signal. Zanesljivost te funkcije je odvisna od predhodnih LDWS nastavitve.

Možnosti obdobja ali konstantnega snemanja

Če je aktivna funkcija **MENU „Loop Recording“**, bo v odvisnosti od nastavitve naprava snemala časovno, kar kasneje spaja v eno celoto. Po tem ko se

je spominska kartica napolnila, se bo vedno brisalo samo najstarejše snemano obdobje. Tako je zagotovljeno, da se najmanj podatkov izgubi z brisanjem starih zapisov. Avtomatsko brisanje ni v funkciji, če ni aktiviran **Loop Recording** ali če je zapis zaščiten s **Protect** funkcijo.

Avtomatsko zaklepanje pomembnih posnetkov (G-Sensor)

S pomočjo vgrajenega giroskopa naprava lahko zazna trk in shrani aktualni posnetek, kateri se ne zbrše avtomatsko kadar je kartica polna in pokrene novo snemanje. Če je kartica polna naprava v delih briše stare posnetke, med tem ti zaščiteni posnetki ostajajo shranjeni in ne bodo se brisali. Kamere brez te funkcije pogosto in neopazno presnamejo z novim materialom takšne pomembne posnetke. Ta funkcija se lahko aktivira v meniju **G-Sensor**.

V odvisnosti od vozila in stanja ceste nastavite občutljivost G-Sensor-a. Če je nastavljen visoka občutljivost se bodo kreirali nepotrebni ciklusi video posnetka in mogoče je, da se bo napolnila spominska kartica z zaklenjenimi posnetki, kateri se ne brišejo avtomatsko.

Zraven te možnosti se lahko tudi ročno zaklene kakšen posnetek ciklus. Med snemanjem stisnite tipko „LOCK“ (9.) in ta del posnetka bo zaščiten. Zaščiteni-zaklenjene datoteke se snemajo v mapo DCIM v pod mapo EMERGENT.

Brisanje in zaščita posnetkov

V režimu predvajanja izberite posnetek kateri želite brisati ali zaščititi pred brisanjem. Pritisnite tipko **MENU** s tipkama **gor/dol** izberite željeno funkcijo, katera se potrdi s tipko **OK**.

Delete: brisanje enega ali vseh posnetkov.

Protect: zaščita enega ali vseh posnetkov pred brisanjem.

Slide Show: predvajanje vseh posnetkov z nastavljenimi razmaki.

Seveda se posnetki lahko presnamejo na računalnik in se tam obdelujejo. Posnetki se lahko prestavijo tudi z čitalcem kartic vkolikor ga posedujete.

Nastavitve MENIJA

Ta naprava poseduje mnogo inovativnih funkcij. Prosimo vas, da pozorno proučite sledeče tabele in da napravo nastavite po svoji želji.

V odvisnosti od režima delovanja so možne razne nastavitve, katere so dostopne s pritiskom tipke **MENU** (3.). Drugi pritisk tipke je v vseh treh režimih vedno ista, **SETUP** (NASTAVITVE) kateri omogoča nastavitve izbrane funkcije.

*Za korakanje in izbiro uporabljajte tipke **GOR/DOL** in tipko **OK**. Za izhod uporabljajte tipko **MENU**.*

Režim snemanja video zapisa (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	rezolucija posnetka
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	nastavitev obdobja snemanja
WDR	On-Off	povečevanje občutljivosti
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	jakost osvetlitve
Motion detection	On-Off	aktiviranje senzorja gibanja
Record audio	On-Off	zvočni posnetek vklj./izklj.
Date stamp	On-Off	datum in čas na posnetku
G Sensor	Off / High / Medium / Low	zaznavanje trka
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	dolžina posnetka poškodbe na parkiranem vozilu
LDWS	On-Off / Setting	aktiviranje spremljanja voznega pasu ceste
FCWS	On-Off	signalizacija razdalje med vozili

Režim snemanja fotografije (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	avtomatski posnetek in zamujanje
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	rezolucija fotografije
Sequence	On-Off	obdobno snemanje vklj./izklj.
Quality	Fine / Normal / Economic	kvaliteta slike: fina/normalna/ekonomična
Sharpness	Soft / Normal / Strong	ostrina: ostro/normalno/blago
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent	nastavitev bele barve
Color	Color / BL-WH / Sepia	barvno/čmo-belo-sepija
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	svetlobna občutljivost
WDR	On-Off	povečevanje občutljivost
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	nivo osvetlitve
Anti-shaking	On-Off	zaščita pred vibracijami vklj./izklj.
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	trenutni pregled posnete fotografije
Date stamp	Off / Date / Date + Time	datum in čas na posnetku vklj./izklj.

Režim predvajanja (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	brisanje: aktualno/vse
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	zaščita pred brisanjem: zaščita aktualnega posnetka vkj./izklj. Ali zaščita vseh posnetkov
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	zamujanje pri predvajanju vseh posnetkov

Osnovne nastavitve (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY / MM / DD...HH/MM/SS	nastavitev datuma: Set
Car No	On-Off / Number	dodeljevanje registrarske oznake
Auto power off	Off / 1 min / 3 min / 5 min	avtomatski izklop
Beep sound	On-Off	zvočni signal vkj./izklj.
Language	English...	jezik
Frequency	50/60 Hz	mrežna frekvenca
Backlight	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	avtomatski izklop osvetlitve LCD zaslona
Format	SD CARD / OK / Cancel	formatiranje spominske kartice
Default setting	OK / Cancel	vrnitev na tovarniške nastavitve
Version	WDF20180129	verzija softverja

Čiščenje

Za čiščenje uporabljajte suho mehko krpo in ščetko. Ne uporabljajte agresivna kemijska sredstva! Bodite pozorni da nič ne priteče v napravo! Leča mora biti vedno čista, pazite da je ne opraskate!

Opombe

• Pred nakupom preverite možnost montaže v vaše vozilo! • Napravo varno postavite in fiksirajte! • Zaston ni občutljiv na dotik, vendar se ga ne dotikajte!
• Priporočeni format spominske kartice: FAT32. Ne uporabljajte NTFS format! • Spominsko kartico vstavite ali odstranite samo v izključenem stanju! V nasprotnem se lahko podatki ali naprava poškodujejo. • V ekstremni toploti ali mrazu naprava ali kartica puščena v vozilu se lahko poškoduje. • Nepravilno delovanje lahko povzročijo edinstveni parametri spominske kartice, to ni napaka naprave! • Med vožnjo ne izvajajte proceduro katera odvrta pozornost z vožnje! Rokovanje z napravo med vožnjo lahko povzroči nesrečo. • Napravo in njene dele ne montirajte na takšna mesta, kjer je napoti med vožnjo! Na primer med volan in menjalnik. • Ne dovolite da se kablji slučajno navijejo na predmete okoli njih. Kable namestite tako, da niso napoti med vožnjo. Naj ne bodo v bližini volana, nožnih pedal, ročic, menjalnika itd., viseči kablji so lahko izredno nevarni. • Ta naprava ni namenjena za profesionalno uporabo. Ne zanašajte se na signale te naprave! Ni zagotovljeno stalno stabilno delovanje vseh funkcij! • V vtičniku za avto vžigalnik je vstavljena varovalka. Po potrebi jo je treba zamenjati z odvrtjem pokrova vtičnika vžigalnika, zamenja se z identično originalu: 5 x 20 mm / F2A • Pred vklopom se prepričajte da je temperatura v kabini 0°C do +40°C, samo v tem obsegu se zagotavlja nemoteno delovanje. Ekstremni pogoji lahko poškodujejo napravo. • Napravo zaščitite pred paro, tekočinami, vročino, vlago, udarci, direktnim soncem in zmrzovanjem! • Ne razstavljajte in popravljajte napravo, nevarnost požara, lahko povzroči nezgode ali električni udar! Napake povzročene z nepravilnim in nepredpisanim rokoivanjem ne spadajo v garancijo. • Pred uporabo se prepričajte da ni zakonskih preprek za uporabo te naprave! • Vgrajeni akumulator ni zamenljiv s strani uporabnika. Po izteku delovne dobe je treba akumulator tretirati kot nevaren elektronski odpad. • V cilju konstantnega razvoja in izboljševanja kvalitete naprave, so spremembe možne tudi brez najave. • Za morebitne tiskarske napake ne odgovorjamo in se vnaprej opravičujemo.

Odravljanje napak

V primeru kakršne koli napake izključite napravo! Nekaj časa počakajte in jo nato ponovno poskusite vključiti. Če problem ni odpravljen preverite sledeči spisek. To navodilo pomaga v lociranju napake, vkolikor je naprava pravilno povezana. Po potrebi se obrnite na strokovno usposobljeno osebo!

Ni odgovarjajoča kvaliteta slike

- Napačne nastavitve v meniju.
 - Detaljno preverite nastavitve v meniju, na primer resolucijo.
 - Če je na primer problem samo v mraku, preverite ali so infra LED diode vključene. Čez dan jih je treba izključiti.

Ni tona ali je kvaliteta slaba

- Napačne nastavitve v meniju.
 - Detaljno preverite nastavitve v meniju, preverite audio nastavitve.

Naprava ne reagira na pritiske tipk

- Mikroprocesor ne reagira.
 - S tankim predmetom pritisnite tipko RESET.



kamera pro záznam jízdy

Předtím, než začnete zařízení používat, si pečlivě přečtěte tento uživatelský manuál a tento si uschovejte. Původní popis byl vyhotoven v maďarském jazyce. Po vybalení se ujistěte o tom, zda přístroj nebyl během přepravy poškozen. Obal se nesmí dostat do rukou dětí, jestliže obsahuje sáčky nebo jiné nebezpečné komponenty! Tento přístroj mohou osoby, které mají sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopnost, nebo které nemají zkušenosti a potřebné vědomosti, dále děti od 8 let, používat pouze v případě, když je zajištěn odpovídající dohled nebo když byly takové osoby poučeny o používání tohoto zařízení a pochopily možná nebezpečí spojená s bezpečným používáním. Je zakázáno, aby si s přístrojem hrály děti. Čištění přístroje nebo běžnou uživatelskou údržbu smí děti provádět výhradně pod dohledem.

• Důkazní materiál v případě nehody • Vysoce kvalitní záznam ve FULL HD rozlišení, detailní záběry • Režim videokamery nebo fotoaparátu • Zvýšená citlivost v nočním čase • Mimořádně široký úhel záběru, pro dokonalý přehled o situaci kolem Vás • Objektiv v extra kvalitě, 6 skleněných čoček • Masivní kovový kryt, pro ochranu v případě nehody • Rozměrný LCD displej 3" (76 mm) • WDR: široké dynamické pásmo • LDWS: systém varování při opuštění jízdního pruhu • FCWS: upozornění na vzdálenost od vozidla před Vámi • Možnost nepřetržitého, cyklického záznamu; zaznamená všechny události • Automatické aktivování funkce záznamu v případě detekce pohybu • Detekuje náraz a záznam uzamkne před vymazáním • Hlídané parkování: vyhotoví obrazový záznam v případě nárazu • G-SENSOR s nastavitelnou citlivostí • Ochrana před otřesy pro kvalitní obraz • Záznamy s uvedením data, času a registrační značky vozidla • microSDHC karta, Class 10+, max. 8-128 GB (není součástí balení) • Příslušenství: držák s přísavkou, USB-miniUSB kabel, napájecí kabel s konektorem pro zapalovač ve vozidle v délce 3.5 m (12-24 V)

Umístění, instalace

Držák zasroubujte do otvoru v horní části kamery. Plastovou matici jej stabilně upevněte. Uvolněním šroubu kloubového hromadu nastavte kameru do požadované polohy. Přísavku držáku umístěte na čelní sklo vozidla tak, abyste měli zajištěn dokonalý výhled a aby přístroj neomezoval řidiče při jízdě. Po nastavení požadované polohy připevněte kameru otáčením velké matice.

Přístroj umístěte tak, aby nebyl v kontaktu s jinými předměty. Doporučujeme umístění vedle zpětného zrcátka nacházejícího se v prostřední části čelního skla vozidla. Před umístěním je nutné přísavku držáku a sklo zbavit nečistot. Používejte jen mydlovou vodu! Pravidelně jednou za měsíc přísavku držáku z čelního skla sejměte, při extrémně vysokých nebo nízkých teplotách tak čirte častěji, aby si co nejdříve zachovala původní vlastnosti. Před umístěním zpátky přísavku očistěte! Držák a přístroj nenechávejte v zaparkovaném vozidle na místě instalace! Zvláště ve vozidle vystavenému slunečnímu záření nebo při silných mrazech, přístroj ukládejte do příruční schránky ve vozidle nebo do zavazadlového prostoru.

Napájení, zapojení

Přístroj je napájen jednosměrným napětím 12-24 V z konektoru zapalovače vozidla. Používejte výhradně kabel dodávaný v příslušenství! Kabel pokládejte tak, aby se nepoškodil, dokola a diskretně ukrytý pod ozdobnou lištu kolem čelního skla vozidla. Doporučujeme kabel vést pod okrajem středního čalounění nad zpětným zrcátkem, potom směrem doprava, pod plastovými ozdobnými lištami, k příruční schránce, pod schránkou pak dál až k zapojení do konektoru zapalovače vozidla.

K zapojení k počítači je zapotřebí USB-miniUSB kabel (v příslušenství), pokud chcete vyhotovit kopii záznamu. Pokud je k dispozici čtečka paměťové karty, pak po vyjmutí karty z kamery můžete se záznamy pracovat i prostřednictvím čtečky karty.

Zabudovaný Li-Po akumulátor není určen k plynulému provozování kamery, ale k vyrovnávání případných výkyvů napětí vznikajících při startování a zastavení motoru vozidla, čímž kameru chrání před poškozením. Provozní doba je cca. 4-5 minut, což závisí na aktuálním provozním režimu a vnějších okolnostech, například na teplotě okolního prostředí. Po skončení životnosti přístroje lze akumulátor demontážně prováděnou výhradně odborně vyškolenou osobou z přístroje vyjmout, akumulátor je klasifikován jako nebezpečný odpad. Jestliže z akumulátoru případně uniká tekutina, použijte ochranné rukavice a vyčistěte jej suchou utěrkou! Akumulátor je zakázáno otevírat, vřazovat do ohně nebo zkratovat! Nedobíjejte baterie je zakázáno nabíjet! Nebezpečí exploze! Akumulátor nepatří do rukou dětem!

- Červená LED kontrolka v levém horním rohu signalizující proces nabíjení zhasne, pokud bylo nabíjení dokončeno.
- Jestliže kontrolka konektoru určeného k zasunutí do zapalovače vozidla nesvítí, zkontrolujte stav pojistky v konektoru!
- Pokud bude zásuvka zapalovače vozidla po vytáhnutí startovacího klíče bez napětí, nebudou všechny extra funkce kamery dostupné.
- HDMI zásuvka není v případě tohoto modelu určena k zapojení televizoru nebo monitoru.
- Zjistíte-li provozní závadu nebo pokud přístroj nereaguje, obnovte výrobní nastavení, a to stisknutím tlačítka RESET (RE) pomocí kancelářské svorky (dole). Dávajte pozor, abyste nástroj nevlozili do otvoru pro mikrofon (MIC) umístěný v blízkosti!

Vložení paměťové karty (k provozování je nutné)

Přístroj vypněte a vložte paměťovou kartu typu microSD (SDHC/TF) Class10+, kterou zakoupíte samostatně. Vkládání karty neprovádějte násilím, kartu lze zasunout jen v jedné pozici! Kontakty musí být nasměrovány dozadu, směrem k monitoru!

Doporučujeme používat kartu s kapacitou minimálně 8 GB, ale raději s kapacitou 16-32 GB (max. 128 GB). Je důležité, abyste používali kartu s označením alespoň CLASS10. V opačném případě bude na monitoru po zapnutí vyobrazen varovný text. Pomalejší paměťové karty nejsou vhodné k používání v kamerách s vysokým rozlišením.

Kromě souborů ve formátu AVI a JPEG neukládejte na záložní zdroje microSD/SDHC/TF soubory v jiných formátech, protože by to mohlo způsobit omezení funkčnosti. Používejte výhradně kvalitní paměťové zdroje. Ale ani tyto nemusí vždy fungovat správně, v závislosti na typu nebo stavu. Fungování není vždy zaručeno, což neznamená závadu přístroje.

Upozornění! Výrobce nenese odpovědnost za ztracená nebo poškozená data apod., a to ani v případě, když ke ztrátě dat dojde během používání tohoto přístroje. Doporučujeme se předem vyhotovit bezpečnostní kopii souborů uložených na vkládaném datovém nosiči na osobním počítači.

Spuštění funkce automatického záznamu

Tento přístroj po zapnutí automaticky spouští záznam. Pokud bude připojen ke zdroji napájení, automaticky se zapne a spustí proces nahrávání záznamu. Funkčnost se může měnit v závislosti na vozidle v důsledku toho, zda je zásuvka zapalovače vozidla po vyjmutí startovacího klíče pod napětím nebo není pod napětím. U některých typů vozidel je zásuvka neustále pod napětím, v takovém případě je nutné kameru zapínat manuálně.

Pokud zásuvka vozidla nebude po vyjmutí startovacího klíče bez napětí (parkování), bude nahrávání dále pokračovat nebo bude vypnuto v závislosti na nastavení v menu. Řidič musí nabíjecí kabel zapojit (tehdy se spustí nahrávání) a vytáhnout ze zásuvky zapalovače vozidla nebo tlačítkem (10.) ON/OFF zapnout nebo tlačítkem (7.) OK nahrávání spustit/zastavit. Zapnutí přístroje znamená vždy spuštění nahrávání, a zapíná se i v případě zajištění napájení. Pokud je v menu aktivován režim detekce pohybu, bude nahrávání spuštěno v případě zjištění pohybu.

Délka záznamu na dané paměťové kartě závisí na zvoleném rozlišení a kvalitě obrazu. Záznam v délce 60 minut a kvalitě FULL HD 1080p vyžaduje kartu s kapacitou přibližně 16GB. Snížením parametrů rozlišení se doba záznamu významně prodlouží. V případě zvolení režimu plněného nahrávání bude nahrávání pokračovat i v případě, když bude kapacita karty překročena. Přístroj začne vymazávat dřívější záznamy, podle předem nastavených cyklů (např. po 2 minutách). Pro úplné vyprázdnění vytáhněte USB kabel a přístroj vypněte tlačítkem (10.).

Provozní režimy: Tlačítkem **MODE** (8.) zvolíte 3 různé provozní režimy: záznam videa, fotografování, přehrávání videa a fotografií. Příslušné piktogramy budou vyobrazeny v levém horním rohu. Symboly vyobrazené v různých bodech menu budou vyobrazeny i na základní obrazovce, poté co byla aktivována daná funkce. K vyhledávání směrem nahoru/dolů použijte tlačítka označená šipkami (2., 4.), pro přístup k dané funkci tlačítko **OK** (7.) a k uzavření podmenu tlačítko **MENU** (3.).

Kontrola záznamů: zvolte režim přehrávání (symbol filmového pásu v levém horním rohu). Tlačítky funkce vyhledávání vyhledejte požadovaný záznam. V případě videozáznamu přehrávání spustíte nebo zastavíte tlačítkem **OK** (7.), zároveň můžete tlačítky funkce vyhledávání (2.,4.) regulovat hlasitost. Jedním stisknutím tlačítka **MENU** (3.) můžete daný záznam vymazat nebo zabezpečit před vymazáním později, můžete spustit režim automatického prohlížení, v požadované časové prodlévě. Volbu požadované funkce provedete tlačítky vyhledávání a tlačítkem **OK**. Z podmenu se do nabídky hlavního menu vrátíte tlačítkem **MENU**.

Videozáznam

Tento provozní režim bude aktivní po zapojení napájecího kabelu nebo stisknutím tlačítka pro zapínání. Nahrávání bude spuštěno, je-li v přístroji vložena paměťová karta. V levé horní části displeje bude blikat červené kolečko a vedle umístěná modrá LED kontrolka, tlačítkem **OK** (7.) nahrávání můžete přerušit nebo znovu spustit. V menu můžete nastavit vypnutí podsvícení s časovou prodlévou, ale toto nastavení můžete kdykoliv provést i tlačítkem **MENU** (3.). Modrá LED kontrolka bude signalizovat právě probíhající nahrávání, ale displej bude tmavý. Opětovným stisknutím tlačítka **MENU** opět zapnete podsvícení displeje.

Fotoaparát

Tlačítkem **MODE** (8.) zvolíte režim fotoaparátu (ikonka fotoaparátu v levém horním rohu). Tlačítkem **OK** (7.) můžete fotografovat. Během nahrávání videa nelze přepínat na jiný provozní režim, nejprve musíte zastavit nahrávání videa!

Přehrávání

Stisknutím tlačítka **MODE** (8.) zvolíte režim přehrávání. Pomocí tlačítek označených šipkami (2., 4.) můžete vyhledávat mezi fotografiemi a videozáznamy uloženými na paměťové kartě. Fotografie a videozáznamy jsou rozlišeny formátem souborů **.avi** nebo **.jpg** vyobrazenými v pravém horním rohu. Pro přehrávání nebo přerušení přehrávání zvoleného videozáznamu stiskněte tlačítko **OK** (7.). Stupeň hlasitosti nastavíte šipkami nahoru/dolů.

Ochrana před ořesy

V menu fotoaparátu (**Anti-Shaking**) můžete nastavit, aby intenzivní pohyb kamery nebyl na záznamech příliš rušivým elementem. Testovacím záznamem můžete zkontrolovat nastavení odpovídající Vaším požadavkům.

Noční režim (NIGHTVISION) a funkce WDR

Funkce nočního vidění kamery poskytuje dokonalou citlivost i při podmínkách nízké viditelnosti, bez použití standardního LED osvětlení. Tmavé detaily jsou lépe viditelné. Zapnutí funkce **WDR** (Wide Dynamic Range) zajistí závislé na světelných podmínkách obraz v nejlepší možné kvalitě.

Automatické nahrávání v případě detekce pohybu

V menu (**Motion Detection**) můžete nastavit, aby v případě detekce pohybu kamera spustila automatické nahrávání a záznam krátkého časového úseku. Nebude-li před objektivem zaznamenána žádná změna, nahrávání bude přerušeno. Tato funkce detekuje významnější záznamy zaznamenané v úhlu pohledu.

Automatické nahrávání v režimu „Hlídané parkování“

V menu (**Parking Monitor**) můžete nastavit, aby v případě nárazu bylo automaticky spuštěno nahrávání a zaznamenalo dobu 5-10-30 vteřin. Jestliže bude zaparkované vozidlo ve Vaší nepřítomnosti poškozeno, kamera tuto událost pravděpodobně zaznamená. Intenzitu nárazu, která spustí nahrávání, můžete regulovat citlivostí gyroskopu (**G-Sensor**).

Systém varování při opuštění jízdního pruhu (LDWS; Lane Departure Warning System)

Přístroj je přizpůsoben k tomu, aby řidiče zvukovým signálem BIP-BIP upozornil na to, že z nepozornosti opustil jízdní pruh. Funkci aktivujete v nabídce menu **LDWS**. Pro spolehlivější fungování této funkce jsou nutné plynu, rovnoměrné, pravidelné a viditelné označené jízdní pruhy. Pokud toto není z důvodu kvality místních komunikací zajištěno – za účelem předcházení mylné signalizaci – doporučuje se tuto funkci vypnout.

LDWS Setting: šipkami nahoru/dolů a doprava-doleva můžete kalibrovat barevné schéma vyobrazené na displeji. Horní červená linka signalizuje vzdálenost vozidla jedoucího před Vámi, zelené přerušované linky pak signalizují označení na vozovce. Po zastavení na parkovišti nastavte požadovaný úhel pohledu podle vlastnosti vozidla. Menu uzavřete tlačítkem **OK**.

Upozornění na vzdálenost od vozidla před Vámi (FCWS; Forward Collision Warning System)

Přístroj je přizpůsoben k tomu, aby řidiče zvukovým signálem BIP-BIP upozornil na případ, kdy z nepozornosti nedodržíte bezpečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před ním. Funkčnost závisí na kalibraci popsané v předcházejícím odstavci.

Možnost cyklického, ale plněného nahrávání

Pokud je funkce **MENU „Loop Recording“** aktivní, pak kamera pořizuje nahrávky za sebou, v délce podle předcházejícího nastavení, a tyto záznamy pak spojuje v jednu nahrávku. Po vyčerpání kapacity paměťové karty je vždy vymazáním přepsán nejstarší cyklus záznamu, a to podle nastavení délky záznamu.

Tim je při vymazávání starších nahrávek zajištěna co možná nejnižší ztráta informací. Funkce automatického vymazávání nefunguje, je-li vypnuta funkce **Loop Recording** nebo pokud jsou nahrávky funkcí **Protect** chráněny uzamčením před vymazáním.

Automatické uzamčení důležitých záznamů (G-Sensor)

Díky zabudovanému gyroskopu dokáže kamera zaznamenat nárazy. V takovém případě je uzavření právě probíhajícího cyklu nahrávání a záznam není vymazán ani v případě delšího trvání. Bude-li vyčerpaná kapacita paměťové karty, budou po etapách vymazány vždy nejstarší nahrávky, ale chráněné soubory zůstanou zachovány. Kamery, které nejsou touto funkcí vybaveny, často automaticky a bez upozornění do doby, kdy jsou nahrávky potřebné, tyto důležité nahrávky vymažou. Tuto funkci aktivujete a citlivost nastavíte v nabídce menu **G-Sensor**.

V závislosti na vlastnostech vozidla a stavu komunikací nastavte individuálně citlivost G-Sensoru. Při nastavení na příliš vysokou citlivost může být do ochrany před vymazáním zařazen velký počet cyklů nahrávek a kapacita paměťové karty by se tak mohla z důvodu chráněných záznamů brzy vyčerpat. Nezávisle na automatickém uzamčení můžete kdykoli manuálně nastavit ochranu aktuální části nahrávky. Během nahrávání stisknete tlačítko **_LOCK_** (9.), nyní bude právě nahraný cyklus uzamčen před automatickým vymazáním. Uzamčené nahrávky jsou uloženy zvlášť v knihovně DCIM, v části nazvané **EMERGENT**.

Vymazání záznamů nebo ochrana záznamů

V režimu přehrávání zvolte záznam určený k vymazání nebo uzamčení jako ochráněný před vymazáním. Stisknete tlačítko **MENU**, potom tlačítka **NAHORU/ DOLU** zvolíte požadovanou možnost a potvrdíte ji stisknutím tlačítka **OK**.

Delete: vymazání daného záznamu nebo všech záznamů.

Protect: uzamčení daného záznamu nebo všech záznamů před vymazáním, nebo deaktivace uzamčení.

Slide Show: prohlížení snímků v režimu prohlížení, v zadané časové prodávě.

Nahrávky můžete samozřejmě vymazávat nebo kopírovat i v propojení s počítačem. Pokud máte k dispozici čtečku karet, můžete paměťovou kartu vložit do čtečky za účelem spravování záznamů.

Nastavení MENU

Tento přístroj je vybaven mnoha pokrokovými, novými funkcemi. Seznamte se důkladně se schématem menu, abyste poznali všechny dostupné funkce a fungování jednotlivých funkcí nastavte podle svých individuálních požadavků.

V závislosti na tom, v jakém provozním režimu se přístroj právě nachází, jsou po jednom stisknutí tlačítka **MENU** (3.) dostupné různé možnosti nastavení. Druhé stisknutí tlačítka ve všech třech provozních režimech otevře stejné menu **SETUP** (NASTAVENÍ) určené k běžným nastavením.

Pro vyhledávání a volbu použijte tlačítka **DOLU/NAHORU** a **OK**, k vystoupení pak tlačítko **MENU**.

Režim videozáznamu (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	kvalita obrazu
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	etapy nahrávek
WDR	On-Off	zvýšení citlivosti
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	hodnota expozice
Motion detection	On-Off	detektor pohybu zapnutí/vypnutí
Record audio	On-Off	záznam zvuku zapnutí/vypnutí
Date stamp	On-Off	datové razítko zapnutí/vypnutí
G Sensor	Off / High / Medium / Low	detekce nárazu vypnutí/citlivost
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	délka záznamu hlídače parkování
LDWS	On-Off / Setting	upozornění na opuštění jízdního pruhu
FCWS	On-Off	upozornění na vzdálenost vozidla jedoucího vpředu

Režim fotoaparát (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	samospoušť zapnutí a prodlení
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	rozišení
Sequence	On-Off	sekvenční fotografování zapnutí/vypnutí
Quality	Fine / Normal / Economic	kvalita obrazu: jemná/běžná/úsporná
Sharpness	Soft / Normal / Strong	ostrost obrazu: jemná/běžná/ostrá
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent	bílá rovnováha v závislosti na světelném zdroji
Color	Color / BL-WH / Sepia	barevná/černá-bílá/sépie
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	světelná citlivost
WDR	On-Off	zvýšení citlivosti
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	hodnota expozice
Anti-shaking	On-Off	ochrana před otřesy zapnutí/vypnutí
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	okamžitě prohlédnutí snímku
Date stamp	Off / Date / Date + Time	datové razítko zapnutí/vypnutí

Režim přehrávání (MENUx1)

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	vymazat: aktuální/všechny nahrávky
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	ochrana před vymazáním: ochrana aktuální nahrávky nebo všech nahrávek zapnutí/vypnutí
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	prohlázení snímků s prodloužením

Obecná nastavení (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY / MM / DD...HH/MM/SS	nastavení data a času
Car No	On-Off / Number	zadání registrační značky
Auto power off	Off / 1 min / 3 min / 5 min	automatické vypínání
Beep sound	On-Off	zapínání/vypínání zvukové signalizace
Language	English...	volba jazyka
Frequency	50/60 Hz	síťová frekvence
Backlight	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	vypínání LCD podsvícení
Format	SD CARD / OK / Cancel	vymazání paměťové karty
Default setting	OK / Cancel	obnovení výrobního nastavení
Version	WDF20180129	verze softwaru

Čištění

K pravidelnému čištění používejte měkkou, suchou utěrku. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky! Vnitřní části, ani zapojení přístroje se nesmí dostat do kontaktu s tekutinou! Čočku udržujte vždy čistou a zamezte poškrábání čočky!

Bezpečnostní upozornění

• Před zakoupením zkontrolujte možnosti instalace ve Vašem vozidle! • Produkt umístěte a upevněte bezpečným způsobem! • Displej není dotykový, nedotýkejte se plochy displeje! • Doporučený formát souborů paměti: FAT32. Nepoužívejte paměťové jednotky ve formátu NTFS! • Paměťovou kartu vkládejte a vyjímajte jen v případě, když je přístroj vypnut! V opačném případě by mohlo dojít k poškození dat a/nebo přístroje. • Necháte-li datový zdroj a přístroj ve vozidle při extrémně vysokých nebo naopak nízkých teplotách, mohou se poškodit. • Nesprávné fungování mohou způsobit specifické vlastnosti paměťové jednotky, což neznamená závadu přístroje! • Během jízdy neprovádějte takové úkony, které by odvedly pozornost od řízení vozidla! Ovládání přístroje během řízení vozidla může způsobit dopravní nehodu. • Přístroj nebo příslušenství neumísťujte na takové místo, kde by mohlo být zamezeno ve výhledu, respektive by překážely v bezpečném řízení vozidla! Například do blízkosti volantů nebo rychlostní páky. • Nedovolte, aby se kabely namotávaly na předměty umístěné v okolí. Kabely umístěte tak, aby nepřekážely v řízení vozidla. Překážející nebo na volant, rychlostní páku, brzdový pedál apod. visící kabely představují mimořádné nebezpečí. • Tento přístroj není určen k profesionálním účelům. Extrémní klimatické podmínky mohou přístroj poškodit. • Chraňte před prachem, ovzdušním s vysokou relativní vlhkostí, tekutinami, vysokými teplotami, vlhkem, mrazem a nárazy, dále před působením zdrojů sálajícího tepla nebo přímého slunečního záření! • Přístroj nerozebírejte, neupravujte, protože byste tak mohli způsobit požár, úraz nebo zásah elektrickým proudem! Nesprávné uvedení do provozu nebo používání v rozporu s původním určením může znamenat ztrátu záruky. • Ujistěte se o tom, zda právní předpisy na místě používání neomezují používání přístroje! • Uživatel nesmí odstraňovat zabudovaný akumulátor. Po skončení životnosti je přístroj klasifikován jako nebezpečný odpad. • Technické údaje a design se mohou v důsledku průběžného vývoje měnit i bez předcházejícího oznámení. • Za případné chyby v tisku neneseme odpovědnost a za tyto se předem omlouváme.

Odstranění závad

V případě zjištění závady přístroj vypněte! Později se pokuste přístroj znovu zapnout. Jestliže problém i nadále přetrvává, prohlédněte si následující přehled. Tyto pokyny Vám mohou napomoci identifikovat závadu, pokud je přístroj jinak zapojen podle návodu. Bude-li to nutné, kontaktujte odborníka!

Kvalita obrazu není odpovídající

• Nesprávné nastavení v menu.

- Zkontrolujte detailní nastavení menu, například rozlišení obrazu nebo bílé barvy.
- Pokud se problém objevuje jen ve tmavém prostředí, zkontrolujte, zda je zapnuta funkce WDR. V denním období tuto funkci případně vypněte.

Není slyšet zvuk nebo hlasitost není odpovídající

• Nesprávné nastavení v menu.

- Zkontrolujte detailní nastavení menu, například povolení zvukového záznamu.

Přístroj nereaguje na stisknutí tlačítek

• Mikroprocesor neodpovídá.

- Předmětem s ostrou špičkou stiskněte tlačítko RESET umístěné v dolní části přístroje.



digitalna auto kamera

Prije uporabe proizvoda prvi put, pročitajte upute za uporabu i zadržite ih za kasniju uporabu. Izvorne upute napisane su na mađarskom jeziku. Nakon raspakiranja proizvoda pazite da da uređaj nije oštećen tijekom transporta. Odmaknite djecu od ambalaže, ako sadrži bilo kakve opasne dijelove. Ovaj aparat mogu koristiti samo osobe s oslabljenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva ili znanja, kao i djeca od 8 godina, ako su pod nadzorom ili su dobili upute o uporabi i razumjeli opasnosti povezane s upotrebom. Djecu se ne smije igrati s uređajem. Djeca mogu samo čistiti ili izvršiti održavanje uređaja ali samo pod stalnim nadzorom.

• Može poslužiti kao dokaz u slučaju nesreće • FULL HD rezolucija, snimke visoke rezolucije • Video kamera ili kamera • Povećana noćna osjetljivost • Izuzetno široki kut gledanja da biste vidjeli sve • 6 ekstra kvalitetnih objektivna • Masivni metalna zaštita štiti u slučaju sudara • Veliki 3 „(76 mm) LCD ekran • WDR: Širok dinamički raspon • LDWS: Sustav upozorenja pri napuštanju kolovozne trake • FCWS: Sustav za izbjegavanje frontalnog sudara • Kontinuirano, cikličko snimanje; ne propustite ništa • Automatski započinje snimanje kad se otkrije kretanje • Otkriva sudar i zaključava brisanje • Parking monitor: upozorava na sudar • Podesiva osjetljivost G-SENSOR • Stabilizacija za dobru kvalitetu slike • Datum, vrijeme i broj registracije na snimku • microSDHC kartica, Class 10+, 8-128 GB maks. (nije uključeno) • Pribor: držač, USB-miniUSB kabel, 3.5 m kabel za povezivanje (12-24 V)

Postavljanje, instalacija

Vijcima učvrstite fotoaparat. Popravite je s plastičnom maticom. Otpustite vijak kuglastog zgloba, postavite fotoaparat na željeni položaj. Postavite držač usisne čašice na vjetrobransko staklo vozila tako da imate dobru vidljivost na cesti i uređaj ne ometa vozača u pogledu. Nakon podešavanja ispravnog položaja, fiksirajte fotoaparat okretanjem velike matice vijka.

Postavite uređaj tako da ne dođe u dodir s drugim objektima. Možete ga praktično pričvrstiti pored središnjeg retrovizora. Usisna posuda i staklo moraju se očistiti prije instalacije. Može se koristiti samo sapunska voda! Svakog mjeseca izvadite usisnu čašu sa vjetrobranskog stakla, ili češće u ekstremnoj vrućini ili hladnoći, inače bi mogla izgubiti svoja originalna svojstva. Čistite ga redovito prije ponovne instalacije! Nemojte ostavljati držač ili uređaj u parkiranoj vozilu. U slučaju jakog sunčevog svjetla ili jakog mraza, uklonite ga i stavite u pretinac za prtljagu ili prtljažnik.

Napajanje, povezivanje

Uređaj se može napajati s utičnicom upaljača za cigarete na vozilu, od 12-24 V DC. Koristite samo isporučeni kabel za povezivanje! Provucite kabel bez oštećenja, ispod plastičnog oklopa oko vjetrobranskog stakla. Preporuča se da se provuče iznad unutarnjeg retrovizora ispod ruba krovne obloge, a zatim ga pokrećite desno ispod plastičnih letvica do pretinca za rukavice, ispod koje ga vodite dalje i spojite ga na utičnicu za cigaru.

USB-miniUSB kabel (dodatak) potreban je ako ga želite povezati s računalom u svrhu kopiranja snimaka. Ako imate čitač memorijske kartice, karticu možete ukloniti iz fotoaparata i upravljati snimkama pomoću čitača kartica.

Ugrađena Li-Po baterija ne koristi fotoaparat za neprekidni rad, već kompenzira potencijalne udare koji se mogu pojaviti kod pokretanja ili zaustavljanja vozila, čime se štiti kameru od kvarova. Vrijeme rada je oko 4-5 minuta, ovisno o trenutnom načinu rada i vanjskim uvjetima kao što je temperatura. Akumulator treba ukloniti nakon isteka radnog vijeka i tretirati kao opasni otpad. Ako iz njega izlazi tekućina, nosite zaštitne rukavice i očistite suhom krpom. Nemojte otvarati, spaljivati ili kratko spojiti akumulator. Ne punjive baterije ne bi trebali puniti! Rizik od eksplozije! Čuvati izvan dohvata djece!

- Crveni LED u gornjem lijevom kutu se isključuje nakon dovršetka punjenja.
- Ako svjetlo indikatora upaljača za cigarete ne svijetli, provjerite stanje osigurača u utikaču.
- Ako utikač upaljača za cigarete nema napona nakon uklanjanja ključa paljenja, nisu dostupne sve dodatne funkcije.
- HDMI priključak nije prikladan za povezivanje televizora ili monitora s ovim modelom.
- Ako problem u radu ovog uređaja ili da uređaj ne reagira, vratite zadane postavke pritiskom gumba **RESET (RE)** (pri dnu) pomoću isječka dokumenta.

Pažnja, nemojte postavljati uređaj blizu mikrofona (MIC) u blizini.

Umetanje memorijske kartice (neophodna za rad)

Isključite uređaj i umetnite memorijsku karticu **microSD (SDHC / TF) Class10** + koja se mora kupiti zasebno. Nemojte siliti, kartica treba samo da klizne u jednom položaju! Kontakti bi trebali gledati unazad, u smjeru zaslona.

Preporučljivo je koristiti minimalno 8GB, ili 16-32 GB (max.128 GB) karticu. Važno je upotrebljavati najmanje oznaku **CLASS10**. U suprotnom, nakon uključivanja, na zaslonu će se pojaviti teški upozorenja. Spora memorijska kartica nije prikladna za uporabu u fotoaparatima visoke razlučivosti.

Osim AVI i JPEG datoteke, nemojte pohranjivati druge vrste datoteka na microSD / SDHC / TF uređaju jer mogu ometati rad. Koristite samo kvalitetne memorijske kartice. Čak i one ne rade uvijek dobro, ovisno o vrsti ili statusu. Njihov rad nije uvijek zajamčen, što ne ukazuje na grešku uređaja.

Upozorenje! Proizvođač ne preuzima odgovornost za gubitak ili oštećenje podataka itd. Čak i ako se podaci, itd., izgube tijekom upotrebe uređaja. Preporučuje se kopiranje podataka i zapisa na vaše osobno računalo prije korištenja uređaja.

Automatski početak snimanja

Ovaj uređaj počinje snimati automatski kada je uključen. A ako spojite napajanje, automatski se uključuje i započinje snimanje. Njegovo djelovanje može se mijenjati ovisno o vozilu zbog činjenice da će nakon uključivanja ključa za paljenje utičnica upaljača za cigarete biti uključena ili ne. Kod nekih modela, utičnica je stalno pod naponom, a fotoaparat mora biti uključen ručno.

Ako utičnica vozila neće biti uključena nakon uklanjanja ključa za paljenje (parkiranje), snimanje će se nastaviti ili isključiti ovisno o postavkama izbornika. Vozač mora spojiti (započeti snimanje) i odspojiti kabel punjača iz utičnice upaljača za cigarete ili uključiti (10) **ON / OFF** tipka ili start / stop snimanje sa (7) **OK** tipka. Uključivanje uređaja uvijek uzrokuje početak snimanja i uključuje se kada je napajanje uključeno. Ako je aktiviranje detekcije pokreta u izborniku, snimanje može započeti pokretanjem.

Duljina snimke koja se može snimiti na određenoj memorijskoj kartici ovisi o odabranoj razlučivosti i kvaliteti slike. Oko 60 minuta snimanja FULL HD 1080p zahtijeva 8 GB prostora za pohranu. Smanjenjem rezolucije, vrijeme snimanja je znatno povećano. Tijekom snimanja kontinuiranog načina snimanja, snimanje će se nastaviti čak i kada je memorijska kartica puna. **Najstariji snimci bit će izbrisani u navedenim ciklusima (npr. Svake 2 minute).** Da biste potpuno isključili napajanje, odspojite USB priključak i isključite ga pritiskom na gumb (10).

Način rada: 3 načina rada možete odabrati pomoću tipke za odabir načina rada **MODE** (8): snimanje videozapisa, snimanje fotografija, reprodukcija videozapisa i fotografija. Piktogrami se pojavljuju u gornjem lijevom kutu. Simboli u raznim opcijama izbornika mogu se vidjeti i na osnovnom zaslonu kada je funkcija aktivirana. Za pomicanje gore / dolje, koristite strelice (2, 4), pritisnite **OK** (7.) za otvaranje funkcije, pritisnite **MENU** (3.) za izlaz iz podizbornika.

Provjera snimki: odaberite način reprodukcije (simbol filmske trake u gornjem lijevom kutu). Upotrijebite tipke za preusmjeravanje za traženje željenog snimanja. U slučaju video zapisa, pritisnite **OK** (7.) za pokretanje ili pauziranje reprodukcije, prilikom podešavanja glasnoće pomoću gumba za koračni gumb (2., 4.). Nakon što jednom pritisnete gumb **MENU** (3.), možete izbrisati ili zaštititi snimku od kasnijeg brisanja ili pokrenuti automatski slideshow sa željenim kašnjenjem. Odaberite željenu funkciju pomoću tipki za preusmjeravanje i zatim pritisnite gumb **OK**. Iz podizbornika pritisnite tipku **MENU** za povratak na glavni izbornik.

Video snimanje

Ovaj je način aktivan nakon spajanja kabela za napajanje ili pritiskanja gumba za napajanje. Snimanje se pokreće ako je memorijska kartica umetnuta u uređaj. U gornjem lijevom kutu zaslona nalazi se crveni krug i plava LED pokraj njega, snimanje se može pauzirati i nastaviti s gumbom **OK** (7.). U izborniku možete podesiti odgodu isključivanja pozadinskog osvjjetljenja, ali to možete učiniti u bilo kojem trenutku pritiskom na gumb **MENU** (3.). Plava LED prikazuje trenutnu snimku, ali zaslon je taman. Ponovno pritisnite **MENU** kako biste vratili pozadinsko osvjjetljenje zaslona.

Kamera (fotoaparati)

Izaberite način rada kamera (fotoaparati) **MODE** (8.) tipkom (ikona kamere je u gornjem lijevom kutu). Pritisnite **OK** (7.) za slikanje. Tijekom snimanja videozapisa ne možete se prebaciti na drugi način, prvo zaustavite snimanje.

Reprodukcija

Izaberite način rada reprodukcija sa **MODE** (8.) tipkom. Koristite strelice (2., 4.) za pomicanje između fotografija i video zapisa na memorijskoj kartici. Fotografije i videozapise mogu se razlikovati prema ekstenziji. avi ili .jpg u gornjem desnom kutu. Za reprodukciju ili pauzu odabranog videozapisa pritisnite gumb **OK** (7.). Možete upravljati pomoću strelica Gore / Dolje.

Zaštita od vibracija

U izborniku (**Anti-Shaking**) je moguće uključiti zaštitu od vibracija za bolje rezultate snimanja, zbog neravnina na kolovozu.

Noćni način rada (NIGHTVISION) i WDR funkcija

Funkcija noćnog osvjjetljenja fotoaparata pruža visoku osjetljivost bez uobičajene osvjjetljenosti čak i u uvjetima slabog osvjjetljenja. Tamni detalji su vidljiviji nego obično. Uključivanje **WDR** (Wide Dynamic Range) bez obzira na uvjete osvjjetljenja pruža najbolju dostupnu kvalitetu slike.

Automatiko snimanje pri detekciji pokreta

U izborniku pod (**Motion Detection**), moguće je podesiti ako kamera prepozna pokret, snimanje započinje automatski i bilježi kratko razdoblje. Ako nema promjena pred objektom, snimanje će biti zaustavljeno. Ova funkcija otkriva značajnu promjenu u vidnom polju.

Automatsko snimanje u „Parking monitor“ načinu rada

U izborniku pod (**Parking Monitor**) je opcija, koji vam omogućuje da konfigurirate da se, kada dođe do udara, snimanje će započeti automatski i snimati za 5-10-30 sekundi. Ako je netko udario vaš automobil parkiran u odsutnosti, vjerojatno će biti u mogućnosti snimiti fotoaparati. Magnituda udara koja rezultira snimanjem može se kontrolirati osjetljivošću žiroskopa (**G-Sensor**).

Upozorenje pri napuštanju kolovozne trake (LDWS)

Uređaj je spreman signalizirati vozaču BIP-BIP zvuk ako on ili ona napusti prometnu traku zbog nepažnje. Aktivirajte funkciju u izborniku **LDWS**. Za pouzdan funkcioniranje funkcije potrebne su neprekidute, glatke, ispravno i vidljivo obojene oznake. Ako to nije predviđeno zbog lokalnih devijacija cestovne mreže, preporučljivo je da onemogućite ovu značajku kako biste spriječili lažna upozorenja.

LDWS postavke: koristite tipke **UP / DOWN** strelice za pomicanje gore i dolje ili lijevo i desno, te kalibriranje zaslona. Gornja crvena crta označava udaljenost između vozila ispred i zelene isprekidane crte označavaju oznake traka. Stojeći na parkiralištu, postavite željeni pogled prema karakteristikama vozila. Izadite s gumbom **OK**.

Sustav za izbjegavanje frontalnog sudara (FCWS)

Uređaj je spreman upozoriti vozača zvukom Beep-Beep ako je na premaloj udaljenosti. Rad ovisi o kalibraciji opisanoj u prethodnom odjeljku.

Ciklično, ali kontinuirano snimanje

Kada je „Loop Recording“ funkcija u **MENU** aktivna, kamkorder snima jedan za drugim tijekom trajanja snimanja, ovisno o postavci koja se dodaje kontinuiranom snimanju. Nakon gubitka punog kapaciteta memorijske kartice, samo najstariji ciklus snimanja bit će izbrisan prema odabranom trajanju. To osigurava najmanji gubitak podataka pri brisanju starih snimaka. Automatsko brisanje ne radi ako je snimanje isključeno ili ako se zaštita koristi za zaštitu snimki od brisanja.

Automatski zaključajte važne snimke (G-Sensor)

Zahvaljujući ugrađenom žiroskopu, fotoaparata može otkriti kada dođe do sudara. U ovom slučaju, trenutni ciklus snimanja je zaključen i neće se otkazati čak i ako je snimanje produženo. Kad je memorijska kartica puna, najstariji se zapisi uvijek brišu, ali će zaštićena datoteka biti zadržana. Fotoaparati bez ove značajke često automatski i nesvjesno izbrisat će važnu snimku do trenutka kada je potrebno. Ova se funkcija može aktivirati, a osjetljivost se može podesiti u izborniku **G-senzor** opcija.

Ovisno o vozilu i uvjetima na cesti, podesite osjetljivost G-osjetnika pojedinačno. U slučaju prevelike osjetljivosti, nepotrebno je puno ciklusa snimanja moguće izbrisati i možda će biti puno zaštićenih snimaka na memorijskoj kartici.

Bez obzira na automatsko zaključavanje, ručno možete zaštititi trenutni dio snimke ručno u bilo kojem trenutku. Pritisnite tipku „LOCK“ (9.) tijekom snimanja i ciklus koji snimate postaje zaštićen od automatskog brisanja. Zaštićene snimke pohranjuju se u mapu EMERGENT u mapi DCIM.

Brisanje ili zaštita snimaka

U načinu reprodukcije, pomoću gumba za odabere snimku koju želite izbrisati ili zaštititi od brisanja. Pritisnite gumb **MENU**, a zatim gumb **UP / DOWN** odaberite željenu opciju koju možete potvrditi gumbom **OK**.

Delete: Brisanje jednog ili više snimaka.

Protect: Zaštiti ili skinuti zaštitu sa snimaka.

Slide Show: Način slajdova omogućuje vam pomicanje kroz određeno kašnjenje.

Naravno, također možete izbrisati ili kopirati snimke s računalom. Ako imate čitač kartica, također možete premjestiti memorijsku karticu za poredavanje snimaka.

Postavke u izborniku

Ovaj uređaj ima bezbroj naprednih mogućnosti. Pregledajte strukturu izbornika kako biste saznali koje su usluge dostupne i prilagodite funkcionalnost različitih funkcija u skladu s vašim individualnim potrebama.

Ovisno o načinu na koji je uređaj uključen, moguće je pristupiti različitim opcijama podešavanja pritiskom na gumb **MENU** (3) jednom. Drugi pritisak na tipku **MENU** u sva tri načina rada ima isti **SETUP** izbornik za opće postavke.

Koristite tipke **DOWN / UP / OK** za kretanje kroz izbornik i potvrdu, za izlaz koristite **MENU** tipku.

Video snimanje (MENUx1)

VIDEO MENU		
Resolution	1080FHD / 720P / VGA	kvaliteta slike
Loop recording	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	razina snimanja
WDR	On-Off	osjetljivost
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	vrijednost osvjetljenja
Motion detection	On-Off	detekcija pokreta UKLJ / ISKLJ
Record audio	On-Off	snimanje zvuka UKLJ / ISKLJ
Date stamp	On-Off	datum UKLJ / ISKLJ
G Sensor	Off / High / Medium / Low	G senzor ISKLJ / osjetljivost
Parking monitor	Off / 5 sec / 10 sec / 30 sec	duljina snimanja monitora parkiranja
LDWS	On-Off / Setting	sustav upozorenja uključenje
FCWS	On-Off	sustav upozorenja uključenje

Kamera (Fotoaparata) (MENUx1)

PHOTO MENU		
Capture Mode	Single / 2 sec / 5 sec / 10 sec	samookidač i kašnjenje
Resolution	3 MP / 2 MP / 1 MP / VGA	rezolucija slike
Sequence	On-Off	sekvencionalno snimanje uklj / isklj
Quality	Fine / Normal / Economic	kvaliteta slike: fine / normal / economical
Sharpness	Soft / Normal / Strong	oštrina: Soft / Normal / Sharp
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent	balans bijele zavisno o svjetlosti
Color	Color / BL-WH / Sepia	kolor / crno i bijelo / sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	osjetljivost svjetla
WDR	On-Off	povećanje osjetljivosti
Exposure	+2.0...0.0...-2.0	vrijednost osvjetljenja
Anti-shaking	On-Off	zaštita od vibracija uklj / isklj
Quick review	Off / 2 sec / 5 sec	brzi pregled
Date stamp	Off / Date / Date + Time	datum uklj / isklj

PLAYBACK MENU		
Delete	Current/All	brisanje: aktuelni / svi snimci
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	zaštita od brisanja: zaštita na trenutnom / na svim snimcima ukij / isklj
Slide Show	2 sec / 5 sec / 8 sec	slide show

Opće postavke (MENUx2)

SETUP MENU		
Date/time	YY / MM / DD...HH/MM/SS	datum i vrijeme postavke
Car No	On-Off / Number	unesite broj licence
Auto power off	Off / 1 min / 3 min / 5 min	auto isključivanje
Beep sound	On-Off	beep ukij / isklj
Language	English...	izbor jezika
Frequency	50/60 Hz	mrežna frekvencija
Backlight	Off / 30 sec / 1 min / 2 min	isključiti LCD ekran
Format	SD CARD / OK / Cancel	formatirati memorijsku karticu
Default setting	OK / Cancel	vraćanje na tvorničke postavke
Version	WDF20180129	verzija software-a

Čišćenje

Koristite mekanu, suhu krpu za redovito čišćenje. Nemojte koristiti agresivne sredstvo za čišćenje! Nemojte dopustiti da tekućinu dospije unutar aparata i priključaka. Držite leću čistom i nemojte je ogrebat!

Upozorenja

• Prije kupnje provjerite opciju montaže na vašem automobilu. • Postavite i čvrsto pričvrstite proizvod. • Zaslom nije dodani zaslon, nemojte pritisnuti površinu. • Preporučeni datotečni sustav za memoriju: FAT32. Ne koristite formatiranu memorijsku jedinicu NTFS. • Umetnite ili uklonite memorijsku karticu dok je uređaj isključen. Inače, podaci i / ili uređaj mogu biti oštećeni. • Nepravilan rad može uzrokovati jedinstvene značajke memorijske jedinice, što ne ukazuje na kvar uređaja! • Nemojte provoditi nikakve operacije koje odvrću pažnju od vožnje tijekom vožnje. Rukovanje ovom jedinicom tijekom vožnje može uzrokovati nesreću. • Nemojte postavljati uređaj ili njegov pribor na mjesto gdje može ometati pogled i sigurnu kontrolu nad vozilom. Na primjer, u blizini upravljača i mjenjača. • Nemojte dopustiti da žice kruže oko okolnih predmeta. Rasporedite kabele tako da ne ometaju vožnju. Prepreke na kolu upravljača, mjenjač, papučice kočnica, itd. Vješanje žice može biti vrlo opasno. • Ova oprema nije namijenjena za profesionalnu uporabu. Nemojte se oslanjati isključivo na ove pokazatelje. U svim okolnostima nisu zajamčene sve funkcije! • Postoji osigurač u punjaču automobila. Ako je potrebno, nakon uklanjanja kape zamijenite original s 5 x 20 mm / FZA. • Prije uključivanja, provjerite je li temperatura putničkog prostora između 0 ° C i 40 ° C, jer je glatka radila zamjenjena samo u tom rasponu. Ekstremni vremenski uvjeti mogu uzrokovati štetu na uređaju. • Zaštitite od prašine, vlažnosti, tekućina, vlage, mraza i šoka, kao i od izravne topline i sunčeve svjetlosti! • Nemojte rastavljati ili pretvoriti uređaj jer može prouzročiti požar, nesreću ili električni udar. Ovlaštena instalacija ili rad će rezultirati ukidanjem jamstva. • Provjerite da upotreba proizvoda nije ograničena zakonima na mjestu uporabe. • Akumulator se ne može zamijeniti i smatra se opasnim otpadom na kraju svog životnog vijeka. • Zbog stalnih poboljšanja dizajna i specifikacije mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti. • Ne preuzimamo odgovornost za ispisivanje pogrešaka i ispičavamo se ako ih ima.

Rješavanje problema

Ako se otkrije pogreška, isključite uređaj. Pokušajte se ponovo povezati kasnije. Ako problem i dalje postoji, pregledajte popis koji slijedi. Ovaj vodič vam može pomoći da pronađete problem ako je inače povezan s vašim uređajem. Ako je potrebno, kontaktirajte stručnjaka!

Kvaliteta slike nije prikladna

- Pogrešne postavke u izborniku
 - Provjerite detaljne postavke izbornika kao što su razlučivost slike ili bijela boja.
 - Ako postoji problem samo u mraku, provjerite je li WDR uključen. Isključite ga od dana kada je to potrebno.

Nema zvuka ili netočnog glasnoće

- Pogrešne postavke u izborniku.
 - Provjerite detaljne postavke izbornika, poput omogućavanja glasovnog snimanja.

Nema odgovora na pritiskanje gumba

- Mikroprocesor ne reagira.
 - Pritisnite tipku RESET na dnu jedinice s šiljastim predmetom.





EN • Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

H • A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtsé, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

SK • Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

RO • Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

SRB-MNE • Uredjaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uredjaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

SLO • Napravam katerim je potekla življenjska doba zbirajte posebej, ne jih mešati z ostalimi gospodinjanskimi odpadki. To onesnažuje življenjsko sredino in lahko vpliva in ogroža zdravje ljudi in živali! Takšne naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovinah kjer ste jih kupili ali trgovinah katere prodajajo podobne naprave. Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v določenih reciklažnih. S tem ščitite okolje, vaše zdravje in zdravje vaših sonarodnjakov. V primeru dvoma a kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Po veljavnih predpisih se obvezujemo in nosimo vso odgovornost.

CZ • Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odovzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováváním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

HR-BiH • Uredjaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korištenje ili uredjaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uredjaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijima koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim Vi štite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.



Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC**[®]
H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu • Származási hely: Kína

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.**
Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/ 35 7902400 • www.somogyi.sk • Krajina pôvodu: Čína

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro • Țara de origine: China

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kína • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za SLO: **ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o.**
Cesta zmage 13a, 2000 Maribor, Slovenija • Tel: 386 59 178 322 • www.elementa-e.si
Država uvoza: Mađarska • Država porekla: Kitajska • Proizvajalec: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.**
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr
Zemlja porijekla: Kína • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.**
M.Spahе 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095
Zemlja porijekla: Kína • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.